DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
YRA TAI VIENATINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS AMERIKŲ KURIS ISZEINA DU-KART ANT NEDELIOS.
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
Prenumerata Kasztuoja:
Amerike { Ant Visu Metu $2.50 / Ant Pusu Metu $1.25 } Europoje { Rosijoje ir Lietuvoje $3.00 / Anglija ir Skotlandija 15 Sz. / Prusuose 15 Marku }
RASZANT OMATAS IN REDYSTE UŽDEKYTE SZITOKI ADRESA
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE UNTIED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription $2.50.
REPRESENTING THE INTEREST OF NEARLY 500,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

No 6 (ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER. Mahanoy City, Pa. Utarninkas 21 Sausio (January) 1913. Metas XXV

KAS GIRDET?

Senatas ir Kongresas sutiko palengvinti atejviams ateyma in czionais, kas kyszasi ju mokslo. Sutiko, jog pribunantys in czionais isz Europas privalo moket tik skaityt savo kalboje bet moteres ir naszles yra nuo to paliuosotos Taksa už kožna galva likos padydinta nuo $4 lig $5. Toliaus likos nutarta, jago katra laivyne kompanije adgabens koki atejvi kuris yra czion nepagedaujamas, užmokes bausmes $200.

United Mine Workes of Amerika unije ženklivai pasididino paskutiniam laike, nes sanariu isz viso randasi 386,965 Tik in viena menesi prisirasze nauju sanariu deszimts tukstancziu. Tik tieje sanarei yra skaitomi kurie yra pilnai užsimokeja ir moka menesine mokesti.

Stebetinai auga czionais persiskyrimas apsivedusiu poru. Isz tos priežasties 70,000 vaiku neteko tevo arba motynos per taji neiszmintinga papratyma. Mete 1912 Suvienituose Steituose likos perskirtas 10,000 poru, o in laika 40 metu persiskyre 3,700,000 poru. Sudai pradejo placziau apie tai apsvarstynet ir kokiu budu tam galima užbegti.

Pennsylvanijoi menesije Oktober, praejta meta užgyme 17,341 kudykiu o mire 8994 ypatu. Terp tu 805 kudykiu gyme negyvais.

Ant susirinkimo "Moteriszko klubo" Newarke, N. J. likos innesztas klausimas "del ko žmonis yra vargszais?" Ant tojo užklausimo buvo daugeli atsakimu, terp kuriu randasi sekanti: girtuoklyste, tinginysta, teatrai, emimas tavoru ant knygucziu, peraugsztimas gyvenime savo kaimyno, pirkimas nereikalingu dalyku, nemokejimas vesti namines gaspadorystes, nesutikimas terp vyro ir moteres vedime naminiu veikalu ir daugeli kitokiu priežasczių.

Sztai ka raszo "Rygos Naujenos" apie klausima iždavinejimo kasdieninio laikraszczio:

"Daug kalbame, daug raszome, daug giriames, daug kuomi didžiuojames. Bet ka mes turime!? Net geda mineti: 3 milijonine lietuviu tauta, o nevieno dienraszczio neturi.

Sztai latviu tauta vos tik priskaito sau pusantro milijona gyventoju, o kiek dienraszcziu turi. Vienoje tik Rygoje 4 latviu kalba dienraszcziai iszeina, o kiek dar kituose Latvijos miesteliuose! Žodžiu sakant, mes lietuviai, sziame atvejije toli dar pasilike nuo savo broliu latviu.

Kaip tik spauda tapo leista, 1904 m., Vilniuje buvo ins teigtas Petro Vileiszio leidžiamas dienraszti "Vilniaus Žinios", kuris iszpat pradžios turejo apie 7000 skaitytoju.

Bet veliaus, savaitiniams laikraszcziams dauginantis, dienraszczio skaitytojai mažinosi, ir galu-gale, vienintelis lietuviu dienrasztis "Vilniaus Žinios" visiszkai sustojo ejes Skaudus tuomet buvo smugis lietuviams; bet nebuvo kas daugiau daryti. Tik sustojus dienraszcziui ejus, tapo paskelbta, jog lietuviu tauta dar tiek nepribrendus, kad galetu savo dienraszti tureti...."

Tas pats klausimas kiszasi ir amerikoniszku Lietuviu, kuriu randasi czionais in asztuonis szimtus tukstancziu o negali insteigti savo dienraszczio, norints jau keli užmanimai buvo tame tiksle.

Del 'Saules" pribuna kas nedelia szimtai nauju skaitytoju. Isz to pasirodo, jog tai vienas isz populiariszkiausiu laikraszcziu kuri žmonis myli daugiausa skaityti. Acziu už tai muso paguodotiniem skaitytojams, už platinima "Saules".

ATSAKYMAI.

— P. J. isz Bell Valley, Ohio.— Mes apie juso reikala pasirupinsime ir gal aplaikysite neužilgio atsakimaisz Pittsburgo.

— J. B isz Beacon Falls— Raszykite ant szito adreso o apie tai dasižinosite: Bureau of Emigration, Ellis Island, New York, N. Y.

Buvusis prezidentas Venezuelos, Castro.

Jenerolas Ciprianas Castro, kuris neteko prezidentystes Venezueloi, bande pributi in Amerika, bet emigracijos virszininkas negeide tokio sveczio ir uždraude apleisti kastelgarde. Dabartes ejna teismas, ar jin paleist ar ne.

ISZ AMERIKOS.

Motereles, ne eržinkyte savo vyru.

Amesbury, Mass. — Ydant paeržint savo vyra, Mrs. Alphonsiene Viktorina, pasislepe in sena kupara, kada iržirdo atejnant savo vyra isz darbo, ydant nuduot kad jin apleido Kuparo spyna užsirakino ir Viktoria pasiliko uždaryta, užtroszkus in keles valandas. Nelaimingos moteres vyras jeszkojo savo pacziules per tris dienas ir ant galo rado jaja kupare. Motereles ne eržinkyte savo vyru bereikalo.

Kunigas skundže biskupa.

Toronto.— Kuningas Guam, prabaszczius parapijos Wyoming, innesze skunda prieszais biskupa Fallona už apsmeižima ant $100,000.

Kuningas Guam skunde paduoda, buk jin biskupas iszvadino "Dutchmanu", buk jin iszmete isz parapijos, kerszino paemimu už kalnieriaus ir iszmetimo laukan isz klebonijos. Teip-gi paniekinima jo ypatos ant parapinio susirinkimo, kur iszsitere, buk kuningas Guamos neužilgio pames kuningysta ir ketyna apsivest. Kuningas Guamas tvirtina ir užginczina buk visi tieje už metinejimai per biskupa yra melagingais ir be pamato.

Straikas rubsuviu platinasi.

New York. — Straikas rubsiuviu platinasi kas diena daugiau. Dabartes iszejo ant straiko visos siuvejes moteriszku apredalu, kuriu skaitlius dabejna lig 35,000 moteriu, mergynu ir 2000 vyru. Isz viso dabar straikuoje 168,000 ypatu.

Jago straikas greitai neužsibaigs, tai tojo tavoro bus labai stokas vasaros laike. Najorkinei darbdavei kerszina iszsiuntimo viso darbo in Clevelanda, bet straikierei kerszina, jog tame mieste iszszauks teip-gi straika. Terp unistu ir fabrikantu yra dydelis užsikietejimas ir ne ta, ne kita puse ne apsileidže. Kaip rodos negreitai tasai ergelis užsibaigs.

Rado kudyki skrinuteje.

Brooklyn, N. Y. — Keletas vaiku surade skrinute ant uliczios, pradejo siaust ir spardyt jaja, pakol nesuarde ir isz jos neiszpuole kudykis. Paszauktas palicijantas paszauke ambulanca o pribuvias daktaras adgaivyno kudyki, kuris buvo tik viena diena senumo. Kudyki nusiunte in priglauda del rastinuku.

Kuningas apalpo prie egzekucijos.

Trenton, N. J. — Baisus tai buvo regejimas, kada jaunas kuningas Topolinskis, kuris nesze paskutini suraminima apsudinto ant smert per elektrika Juoza Kviatkaucka, prietelis isz jaunu dienu nelaimingo savo draugo. Kada paleido elektrika o apsudintas pradejo mirti, jaunas kuningas negale damas žiureti ant kankiu savo draugo apalpo ir krito ant grindu kalejimo. Kone per puse valandos daktarai jin gaivino, pakol sugrižo prie gyvasties.

---

§ Winnipeg, Man.— Edmontone sudege fabrikas Canadian Rubber Co. Per sugriuvima sienu 6 darbininkai likos užmusztais. Bledes ugnis padare ant $300,000.

Isz Rosijos Lietuvos ir Lenkijos.

Badas artinasi.

Žinomasai visuomenes veikejas gydytojas D. Žbankovas, atkreipia visuomenes atyda, kad jau vel artinasi Rusijai gerai pažistamas prieszas—badas.

Vienose gubernijose— sako jis— visai neužderejo javai, kitose neužderejimas apglobe tiktai atskirus apskriczius; kad tai tiesa ir kad valstiecziai jau ima jausti trukuma, aiszkiai darodo gyventoju praszymai valdžios pagelbos.

Sztai gubernijos, kuriose visu greicziausiai gali prasideti badas: Permo gub., Akmolino srytis, Orenburgo gub., Turgano srytis, Enisiejaus gub., Dono kareiviu srytis, Tomsko gub., Saratovo gub. Jakutsko srytis, Astrachanio gub., Samaros gub.

Ir taip, vel ir vel keliems milijonams valstiecziu prisieis jausti trukuma, baisu trukuma, szalti alki ir ligas, kurios jau prasidejo kai kuriose vietose. Baisu!

Didelis atsakymas.

Ryga.— Rusu Baltijos vagonu pabrike iždas užsake virsz 100 automobiliu, kurie turi buti padaryti ligi pavasario. Automobiliu skyriuje dirbama diena ir nakti. Darbininkai keicziami du sykiu in para. Darbais apkrauti taip-gi ir kiti skyriai. Darbininku skaiczius pastaruoju laiku žymiai padaugintas ir dar bus dauginamas.

Akivos Zinios isz Lietuvos.

Papilis.

Ežer. apskr. Pas mus, kaip ir visur, gyrtuoklybe begalo iszsipletojus. Nesenai Papiles girtuokliai su naujokais taip susipesze, kad vieni kitiems rankas susipjauste. Geda, vyrucziai geda.

Apszauke pamiszelu.

Vilniuje studentas Bitneris besispaviedodamas pradejo szaukti: "Tu kunige bedievis" ir eme ji smaugti.... Ka minetas studentas su kunigu kalbejosi — niekas nežino, tiktai skandalui nurimus, visi kalbejo, buk tas studentas esas ant tikejimiszko pagrindo pamiszes.

Kriukai.

Sziaul. apskr. Netoli Kriuku miszke gyvena ukininkas St. Mataitis. Jis pasisamde nepažistama darbininka. Gruodžio 3 d. Mataicziui iszvažiavus su reikalais in Joniszki, nepažistamas darbininkas pasiszaukes in kute sukapojo szeimininkei galva ir sugrižes in grinczia, megino nužudyti 10 metu mergaite, bet tai pasiseke iszspruk ti ir iszbegti pas tevus in kita kaima. Paskui žmogžudys iszlauže szepa ir visur iszjieszkojes pinigu, bet nieko nerades, pabego Mataitis pranesze užmusztosios tevams. Tevas nuvažiaves in Joniszki pas antstoli, inskunde Mataiti, buk jis savo szeimininke užmuszes. Ant rytojaus antstolis Mataiti sueme. Eina tardymas.

Gruzdžiai.

Kauno gub. Pas mus per valscziaus sueiga, laike virszaiczio rinkimo, pradžioje gruodžio menesio, ukininkas K. B taip daug degtines inmauke, kad bevažiuodamas namon nejuto, kaip isz po jo pražuvo kumele su vežimu ir pakinktais, vertes 160 rub. kuriu niekur neberado. Panasziu atsitikimu pas mus tankiai atsitinka daugybe. Jeigu visus suraszyti, tai but pilnas laikrasztis. Geda, vyrai, geda!

Atsakymas Franui Zukeliui.

Pirmam numari "vilties" paduota žinute kas link teatro loszto, teatraliszkos kuopos isz Mt. Carmel, Pa., 29-ta Gruodžio 1912, Boczkausku saleje, Mahanoy City, Pa.

Asz, vardan visos muso kuopos, meldžiu giarbamo redakteriaus ydant patalpintumet szita straipsneli kaipo atsakyma tam Pranui Žopleliui, kuris teip iszkritikavo mus loszima. Visu pirma, tamista Žukeli, gal užtemijei kaip Elzbieta pasake Jokubui treciam akte ad "su durnium du turgu, su plikiu ner ko pesztis" tas pats ir su tamista.

1.) Pagal tamistos kritikos pasirodo kad ant perstatimo nebuvai praleisti keles smages valandeles kaip kiti žmonis, bet tamista atejai jeszkoti priežasczu ir kritikos. Priežodis skelbe: "kas nori szuni muszti, tai randa lazda" teip ir tamista tame tyksle atejai o tavo pakauszis teip buvo užimtas kritika, kad nepateminai ar gerai atlosze aktorei savo užduotes ar ne.

2.) Ant perstatimo radosi 444 ypatos o kaip esame isztryneja tai publika buvo isz perstatimo szirdingai užganadyta isz ko pasirodo, kad tamista nesupranti to, ka apsakytesni žmonis supranta.

3.) Kas link Nemieczio, tamista kalbi kad nemokejo savo roles atloszt, o gal pirkai tikieta ant galerijos už 15¢, per tai negalejai iszgirst ar jis mokejo savo role ar ne.

4.) Kas link Jokubo, pripažinsti, jog atliko savo role puikei, ir yra artistas kronikos koki retai galima rasti terp Lietuviu artistu miletoju. O gal tamistai apie tai kas pasake (o gal per ta laika miegojai) ir tik tada pabudai kada Jokubas iszsitare in vieta "susiries" pasake "susitries" nes nuo ten pradedi savo kritika. Toliaus, buk Jokubas per savo ta iszsitarima, labai pažemino publika; sakai kad žmonis rengia panasziu žodžiu savo szeiminiszkuose kuopelese. Jago tamista esi teip inteligentnu ir teip tau pabiuro tasai žodis, tai kam garsinai taji žodi laikrasztije?

Ant muso perstatimo radosi 444 ypatos, o asz tykiuos kad "Viltis" lankosi pas tukstanti szeimynu o terp tuju randasi vaikucziu ir moteriu kurie tavo taji bjauru (!?) žodi perskaite.

Pasirodyk ypatiszkai ir bukie "džentelmonu" o ne per lai kraszti kuriam užymi nereikalingai vietos su tokia kvaila kritika ir iszrodyk muso klaidas o mes stengsimes visom pajegom antru kartu suloszti geriau.

Kitu proto nemokyk.
Geriau kritikuot iszsimokyk.
— Teatro Loszejas.

Trumpi Telegramai.

§ Cincinnati, Ohio.— Per sugriuvima kliju fabriko, 20 darbininku likos užmuszta.

§ Wheeling, W. Va.— Visas miestas ir aplinkine randasi po vandeniu per pasikelima upes Monongahela.

§ Lisbon, Portugalije.— Sztamas Augola indijonu sukylo ir sudegino kelis kaimelus. Keles amerikoniszkas moteres sudegino.

Philadelphia, Pa,

Neprigulminga parapija. "Saules" skaitytojai praeitoj žiniose mate kad Philadelphijoj Szvento Jurgio parapijoj tarpe klebono kun. Miluko bei parapijonu szvaistosi nesusipratimai. Pirmiaus parapijonai apie 400 su paraszais nusidave pas vyskupa, prasze kad nuo ju praszalintu klebona, bet vyskupas praszyma neiszklause. Dabar tie parapijonai gal ne visi griebesi kitokio inrankio t. y., tvert neprigulminga prie Rymo vyskupo parapija. Susirasze esa jau 40 szeimynu ir daro susirinkimus savo link tos naujos parapijos.

Jiems kelia veda nezaležnas lenku kunigas koks Sychta ir isz Scrantono nezaležnas lenku vyskupas Kudor teip-gi ir ten neprigulmingas kunigas Mickeviczius.

Kaip tas viskas pavyks ne galima spet.

Jeigu tokia parapija tvertu žmones retai bažnyczia lankanti, arba visai nelankanti, butu galima rokuot kad tai juokai, bet kad ta daro žmones tikri bažnytiniai, karszti katalikai, tai jau ne juokai ir piemniai jie savo padaris.

Tai jau bus neprigulminga muset penkta lietuviszka parapija, o lenkai tik prie Kudoro turi ju net keturesdeszimtis.

In sziokius apsireiszkimus dirstelt reik nesiszypsant. Visi ik sziol supratom lietuviu buda— Jei kas nepatiko, tai visai in bažnyczia kai kurie neejo, ir neprigulmingos netvere, bet sziuomi tarpu jau pasirode isz tikru žmoniu bažnytiniu prieszininkai.

Ar tie prieszininkai iszsirange deliai kokiu klausimu religiszku? Ne! Visi ergeliai kyla vien deliai turto, ir tas viskas gali su laiku pasiekt toli jau pataisymui nepriei nant.

Tas lyginai pats pasidare Philadelphijoj su Frankfordiszkiais lenkais. Klebono kun. Kapitkeviczius parapijonai susitvere kita parapija, vyskupas tvert daleido, bet kuniga ilgai neduodant, apsiverte tie žmones kiton pusen, sutaise nezaležna, gavo kuniga Zielonka, ir turi jau toj parapija net savo bažnyczia.

Senas Kapsas.

Bukite atsargeis su plikeis.

Dabar da tiktai daejo jog plika galva uszkrecze kitas galvas, Niekados nuo plikio galvos ne reike imt kepures ar skribeles ir det ant savo galvos, ba tas kenke plaukams.

Didelis Lietuviu Teatras!

"Shen. Liet. Teatraliszka Kuopa" losz dvi labai puikias istoriszkas dramas: "Rutu vainikas" ir "Mirga." Szis puikus loszimas su istoriszkais kostumais bus: Seredoje, 29 diena, Sausio (Jan) 1913 metu, 8ta valanda vakare, Boczkausku Saleje, Mahanoy City, Pa.; Nedelioj 2-ra Vasario 8 val. vak. O'Hara Teatre Shenandoah, Pa., ir Panedelije 3 Vasario 8 val. vakare, Grand Opera House'je, Girardville, Pa. Todel visi lietuviai! Nepraleiskite szitos progos pamatyti teip puiku loszima, kuris jums parodys mus prabocziu gyvenima; mus senoves didžiunus ir Kunigaikszczius. Aiszkesniu informaciju delei pasižiurekite in apgarsinimus languose iszkabytus.

Nuoszirdžiai visus užkvieczia komitetas.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Gilbertville, Mass.— Darbai ejna gerai, uždarbei pusetini, isz kitur pribuvusiam darba sunku gauti sziame laike.

— Muso miestelis nedydelis, Lietuviu pusetinas burelis apie 30 pacziuotu, konia tris tuzinai mergynu ir apie pusantro tuzino vaikynu. Visi sutikyme gyvena ir kaip-gi nesutiktu, kad kožnam vaikynui pripuola po dvi mergynas. Bet vienas vaikynelis A. A neturedamas ramybes nusidave pas mergynas ir pradejo elgtis neprigulinczei. Kada prisiartino 9 valanda vakare, mergynos melde vaikyno gražei, jog jau laikas ejti namon. Nežine isz kokios priežasties vaikynas nesidave iszpraszyt laukan (o gal kelnes prilipo prie kedes) o mergynos matydames jog nuobrodis neiszejna paeme jin už sprando ir paleido "palengva" trepais žemyn. Žmonis teip iszsigando, mislino jog pats liuciperis atejo paymt vaikyna. Ant rytojaus stenejo per visa diena. Mergynoms badai prisiuns medelius už toki puiku darbeli, jog pamokino kvaili, kada turi ejti namon.

— Randasi czionais ir kataliku bažnytele po apgloba ajrisziu, nors maža saujela žmoniu, bet kuningeliu nestokas: net tris randasi, du ajriszei ir vienas lenkas. Už tai ir pabrango inžanga in bažnycze, pirma mokejom po 10¢ ir galejom melstis per visa diena o dabar reike moket po 15¢ ant kožnu misziu. Ne tik pabraugo maistas, bet ir pamaldos.

— Mus Lietuvius aprupina dvasiszkais reikalais lietuviszkas kuningelis priesz Kaledas ir Velykas. — Balandis.

Amsterdan, N. Y.— Bjau rei pasielge mesininkas Mikolas Sargaitas, ant mergaites 18 metu senumo, kada toji atejo pirkti mesos. Tame laike nieko nesirado mesinyczioi, parmete mergyna ir subjaurino. Ant riksmo mergaites subego žmonis ir aresztavojo subjaurintoju, kuris turejo pasta tyt $4,000 kaucijos lig teismui.

— Fabrikai gerai dirba, darbai ne sunkus, darbininku reikalauje o tik tieje nedirba kuriems nesinori dirbti.

— Kokiam tai cicilikui keli dori vyrai primine apie esybe Dievo tuloi karczemoi. Kada szaukesi Visus Szventus in pagialba tada jin paleido.

Manchester, Conn.— Ant krikeztynu, kurie atsibuvo ant Apel Place, pakylo kruvina musztyne terp Lietuviu o Lenku. Kone visa pecziu suarde panaudodami szmotelius kaipo ginklus. Lenkus baisei sužeido — du vyrus ir motere. Kada szerifas atejo in kukne tai iszrode kaipo skerdinicze, grindis kruvinos, torielkos ir stiklai gulejo sukulti o peczius visas suardytas. Palicije nuveže visus in koza nes musztukai buvo girti. Suymti Lietuvei yra Mikas Kispertas gaspadoris, Jonas Surgonis, Juozas Kaminskas, Jonas Mokolas ir Kazis Sandfortas. Bausmes kurias užmokejo isznesze $144,10. Puikios krikztynos ar ne?

Cuddy, Pa.— Darbai gerai eina dirba pilna laika, uždarbiai nevienoki.

— Lietuviu pusetinas burelis, ir visi sutikime gyvena.

Herrin, Ill.— Darbai gerai eina, net viskas braszka.

— Oras maiszytas.

— Lietuviu pusetinas burelis, isz tu visokiu atsiranda o ypacz motereles del kuriu p. Baltruviene jau ketina pribut in sveczus, nes kaip vyrai iszeina in darba tai moteres in seluna, o kaip vyrai pareina isz darbo tai randa paczias gulinczes ir nuduodanczios serga.

New Britian, Conn. — Darbai gerai eina, isz kitur pribuvusiam darbas nesunku gaut.

— Oras gražus.

— Lietuviu didelis burelis, isz tu visokiu atsiranda.

— Czionais lietuvei turi dideli džiaugsma pasistate Lietuviszka svetaine kuri kasztavo 35 tuks. dol. ant kurios dabar bus laikomi mintingai, balei, ir visoki pasilinksminimai, jau dabar nereikes lyst svetimtaucziam in akis del svetaines.

Pennsylvanijoi lietuviai temykite.

Pirmu kartu bus parodyta Lietuva paveikslluose! Pirmutinis vakarelis kur bus rodomi Lietuviszki judami paveikslai szie: klumpakojis, suktinis, noriu miego, aguonele. Bus parodyta ir kiti žaislai:

Pirmu kartu pilniausias ir didžiausias Historiszkai-Etnografiszkai-Geografiszkas perstatymas apie Lietuva.

Protarpiuose paveikslu rodymo maloniai publika linksmins malonios daineles ir illustruotos (su paveikslais) deklemacijos.

Dainuos gerai pagarsejes daininkas p. K. Krauczunas, isz Brooklyn N. Y. dainuos invairiu dainiu kompozicijas, tarp kuriu ir visi gerbiamojo kompozitoriaus Miko Petrausko.

Iliustruotas deklemacijas deklemuos Aldona ir Anele Pieteriutes, isz Wilkes-Barre, Pa.

Paveikslai bus rodomi szie.

1. Lietuvos historija 2. Lietuvos etnografiszki paveikslai a) Vilniaus gubernija, b) Kauno gubernija, c) Suvalku gub. d) apie buvusia Lietuvos Gardino gub. ir Prusu (Mažaja Lietuva. 3 Tarp kitu paveikslu bus parodyta ant paveikslo daug sukelusi triukszmo laike Vilniaus Mokslo Draugijos parodos iszstatyta žinomo lietuvio skulptoriaus, p. Rimszos "Kova", 4. Lietuviai ant judancziu paveikslu.

Augszcziau minetu, paveikslu. Perstatymai atsibus sekancziose miestuose ir vietose.

Du vakaru. 21-22 d. Sauso. Boczkausko Saleja. 505-507 West Mahanoy Ave. Mahanoy City, Pa.

27-28 d. Sauso 1913 m. Svetaineje: "Beaver Hall" 11 Bartlett St. Worcester, Mass.

Sauso 30 d. Svetaineje: "K. at P." 825 N. Maint St. Montello, Mass.

31 d. Sauso Svetaineje: "Maynard Hall" 243 D. St. So. Boston, Mass.

1 d. Vasario (Febr.) Svetaineje "East End Christian Union" 7 Burleigh St. Cambridgeport, Mass.

Kiekvienoi vieto svetaine bus adara no 7 val. Perstatymas prasides 8:15 m.

Malonei kviecziami vientaucziai atsilankyt.

Perstatytojai sziu vakareliu, kinematografistai.

A. T. Racziunas ir J. M. Danelius, isz New Yorko.

Szendien oras n‹ geras,
Skundžesi kožnas vyras
Ne oras tik guzute, priežastis to,
Ka muso skaitytojai ant paveikslo mato.
—Kur jo draugas?

JUOKUBAS
Vadas Kontrabandneszių.
(Puiki istorija)

Tai man isz taves viras! — Tevo dar kaip vaikas bijo!— kalbejo piktai pasijuokdamas isz Matijosziaus.

Na ir kaip? —klause toliaus Franas kad Matijoszius susimaiszes ir inpikitas tilejo nežinodamas ka atsakit.

— Duok jam pakaju —atsiliepe Jule isz eidama isz kamaraites —jis kur dar isz baimes apsirgtu.— Tegul sau sedi na miejie ir prigelbsti seniui sziaudus nuo tako rinkti.

Matijoszius aplietas, kaipi karsztu vandeniu nauja banga piktos pajuokos, inirto teip labai, kad suvis pamirszo ir apie savo meile prie Jules ir eme ji noras atkerszint savo kumsczia net ir merginai. Bet susivalde ir drucziau užsimoves ant galvos kepure iszejo, murmedamas: "Kad tik tas jusu iszmintingumas neiszeitu jums ant blogo".

Priemenioje pajuto, kad kas toks sulaiko ji usz rankos. Tamsoje nemate kas ji suture jo vienog veik dasiprato, jog tai buvo Jule. Iszkart norejo nustumt ja smarkiai nuo saves, nes buvo uszsirustines labai, bet kad mergina prisiglaude prie jo be baimes, glamoniai kaipi kad kate, rustibe jo smarkiai pradejo tirpt, kaip ledo szmotelis padetas ant ugnies.

— Matijoszeli prabilo mergina tilomis, glamoniu balsu.

Matijoszius tilejo; nenorejo parodit savo silpnibes merginai.

— Ar pikstí ant manes? Usz ka? — Asz tik teip per szposa nusijuokiau, ar usz tai tu turetumiai pikt?

Jos minksztos rankos apsupo jo kakla, Kagi turejo darit biednas vaikinas, turejo pasiduot moteriszkei, kuri kad mili ira nepergaletina.

— Eik su mumis— kalbejo Jule.

— Kur?

— In Prusu.

— Tai ir tu eisi?

— Kodel ne? Ar man pirmiena? Eisiu, nes turiu teipgi reikala. Kukuliute isz Kloniu prasze manes in "druczkas" reikia szi-ta nusipirkt.

— Perdaug tu mergele veseilioji. Neperseniai buvai veseilioj, o jau in kita rengiesi.

— Kad reikia, neka darisi.

— Bet del to reikia eit net in Prusus, ko reikia galima ir pas mus mieste nusipirkti. Merginai valkiotis naktimis per kalnus, girias ir balas visai netinka, priegtam dar kas gali man tave subalamutit.

— O nebijok, tave viena turiu, kitu man nereik, noriu kad eitum drauge su mumis.

— Gerai, eisiu kad teip usz simaniai eiti in tuos tavo Prusus. Velnes....

Umai persigande abudu kruptelejo ir nebiliais pastojo. Kas toks kampe sujudejo ir susibelde.

Jule vienog pirma supratus ir atitokus, nusijuoke ir tare:

— O, tai vaikiszczes miega ir per miegus sujudejo, gal apsiversdamas ant kito szono.

Atsisveikino ir persiskire. Jule sugrižo in stuba, Matijoszius nepaisindamas ant lietaus nuejo gatvia kaimo namon. Žaibai retkarcziais apszvietine jo apsiniaukusi dangu ir kankino akis Matijosziaus, kurios dabar atprate buvo nuo szviesos ir umai ja iszvide turejo kaip paprastinai merktis, nes szviesa suteikineja skausma. Ejo tad galva nuleides, apie nieka nemislidamas, nes nuolat pertraukinejo jam jo mislis žibaine ir griausmai.

V.

Kontrabandos neszimas.

Antritojaus po karsztai dienai naktis usz-tojo negiedra; kuopinosi kamuoliai juodu debesiu vakaru szalije ir trauke palengvele židriu dangiszku skliausmo linkui ritu szalies, temdindami dangu ir metidami ant visos žemes savo nelinksminanti szeszeli.

Kada einancziu per puszine giria, ejo keletas žmoniu, treja tas viru ir viena moteriszka ypata.

— Rasos ne laszo —bus lietaus — tare vienas isz ju, arba kalviu Franas.

— Asz sakiau, kad bus nak czia lietaus, jug teip szutino diena kaip katile, bet jus usz sispiret eit—dabar matot —iszmetinejo Matijoszius.— Ar ne butu geriau palaukt ritojaus.

— Ah-s, poczes tai kožnas mandras! Atsake Franas—Bet iszejo jau eit turime; iszejau delto, kad szianakt eina keli virai isz Kloniu kaimo, susieisime ir bus smagiausia visiem eit.

— Teip, pritare senas kalvis.— Anie virai gerai žino vi sus takelius ir ežias, o priegtam neszasi visados ginklus, saugok Dieve nokio atsitikimo, žmogus drasiau stoji.

Jule ejo pirma visu ir kaipi kad ragino savo smelkiu bet smarkiu žingsniu virus prie pasiskubinimo. Vakaras buvo tamsus ir tikus: kilantis isz kloniu ar isz visu dregnu vietu, kokiu girioje nestokavo, tirsztas rukas apsunkinejo jiems kvepavima.

Juodi debesiai vakaru szalije iszveizejo kaipi kad muras, ar miszkas atitveriantis tolimesne aikszte nuo regiklos; keliauninkai kada tik katras isz ju žvilgtelejo in tuos debesius, daresi neramus, kadangi rodesi jog debesiai nesza aud ra ir nelaimes savo iszcziuje. Viena Jule nedaug ant to paisejo ejo drasiai pirmin, kartais nuo karto besiszluostidama nuo veido prakaitus. Ragino ja gal prie to pasiskubinimo užrubežis, o gal daugiau mislis apie Matijosziu, kuris ejo paskui, kuriam norejo parodit savo drasa ir smarkuma.

Netrukus pasieke menka miesteli gulinti ant kelio. Miestelij, ipacz priemiestije visose grinczelese buvo tamsu žmones seniai sugule in pasilsi ir szunes net lojo, neprate rupestingai dabot namus savo gaspadoriu — neabejotinai kaime ir szunes doresni. Jule dabar turejo pasilikt paskui, nežinodama kelio. Franas su tevu žinodami kur eit ejo nesusilaikinedami kreivom ulicziom kol nepriejo triobos, kurios langai buvo uždariti langinems, kuriose iszpjautos buvo skiles paveikslo szirdies o pro kuria matit buvo žiburis stuboje. Franas pabarszkino in duris, o netrukus jas atidare ir uszklause neaiszkus uszkimes moteriszkas balsas:

— Kas czia?

— Saviejie —pažistami — atsake kalvis.

Doris placziau atsidare, idant inleist naujai-pribuvusius sveczius.

Ineidami in stuba, iszvido czionais daug neblaivu viru, kurie sededami aplink ilga stala gere, kaziravo ir ruke pipkes, spjaudidami ant grindu toli nuo saves metidami seiles cziksczziuodami pro dantis.

Jule kuri, nors sakiusi. Matijosziui, jog ejimas in Prusus jai "nepirmiena", buvo czia pirmu kartu ir buvo teip ne drasi kad insiveizinedama pasakose girdetas grinczeles razbaininku, prisispaude prie Matijosziaus, vienog žvilgtelejus in ji, iszvidus kad ir jisai stovi iszpeles akis ir iszsižiojes žiopsosi in nepažistamus virus pamislijus: "kvailas bernas" - nuejo prie brolio.

Kalvis su savo sunumi Franu buvo czia kaipi pas save namuose. Tuojaus sedo prie stalo in tarpa apsedusiu ju viru ir pradejo gert ir rukit pipkes, besikalbant apie ejima in Prusus spirito.

Matijoszius apsidrasines teip gi atsisedo ant suolo, o Jule nenoredama sest in tarpa viru nuejo in paszali ir sedo— arba atsireme in lova.

Tarp tu visu viru buvo tik viena jau ne jauna moteriszke, kuri atidare duris pribuvusiem, o kuri buvo gaspadine namo.

Buvo tai naszle, kuri savo namuose laike vieta sueigos kontrabandneszių ir pati uszsiiminejo neszimu kontrabandos. Givenimas jos buvo sunkus ir priegtam nepagirtinas. Buvo iszbliszkus, akis patine ir sveikata menka. Turejo keverta vaiku, isz kuriu viriausia mergaite, suvarginta apleista dabar sedejo ant suolelio prie pecziaus ir snaude atsiremus in siena, idant eit ant motinos pareikalavimo iszpildinet jos paliepimus, nors nelaiminga mergaite nuvargus labai troszko jau pasilsio. Nubudus ir isz vidus prisedusia ant braunos lovos nepažistama jai mergina Jule, žiurejo in ja kaip žiurtas kas nieko veikt ir mislit ne turi, žiuri be jokio žingeidumo ir mislies — ot teip kad akis mato ir žiurejo in Jule, kuriai gaila pasidare ir norejo atsiliept in ja, kad isz uszpykalio kas toks spire in ja niurnedamas. Atsikreipe paszokus ir iszvido basa ko isz po pata lo iszkiszta Ant priegalvio gulejo tris galvos, su pasisziausziusiais nekirptais plaukais vaiku.

— Szalin isz czia — bare vaikiszczes pakeles galva niurnancziu pro verksmus ir miegus balsu.

Jule pasitrauke szalin ir stojo prie sienos atokiai.

— Laikas jau eit — tare garsiai kalvis.

— Laukime dar Nastazijos.

— Ar ir ji eina? – klause kalvis kiris turbut pažinojo Nastazija gerai.

— Gal virkszcziu vainiko jeszkot — nusijuoke kas toks isz drauguves.

— Na, jeigu rutu vainika pamete, tai nors isz virksziu tur nusipint — pritare jaunas dar viras. Ir nusijuoke visi. Toj valandoj pro galva isz juokianczio Nastazija praleke pagalis ir atsimusze garsiai in siena.

Visu akis atsikreipe in szali duriu ir visi iszvido ant slenkszczio Nastazija, kuri taike jau in priesza antru pagaliu.

Buvo tai mergina augszta, druta ir matomai buvusi kitados graži, nes dabar jau nors negalejo dar daugiau turet metu kaip 27 grožibe jos buvo suvarginta ir sunaikinta; ne pri deriantis jos givenimas paliko savo spaudelias ant jos.

Nuo metimo antru pagaliu sulaike ja moteriszke, surikus

— Ar nepaliausi tu czia pagaliais besidaužius. — Ar, isz proto eini!

Miss Helen Gould su savo sužiedotiniu Finley J. Shepard, kuriu svodba atsibus szimenesi.

— Tegul tas prakeiktas ne zaunija ko nereik. Nesiduosiu per dantis traukt, visus pirma iszkulsiu isz jo neprausto snukio.

— Gana czia, bartis ir rekaut negalima....

— Teip, gana ir eime, idant priesz diena pereit rubežiu.

Moteriszke, priejo prie snaudžianczios mergaites, kalbedama:

— Mariuk pamik. nemirszk ka tau sakau. Szeputei ira butelis pieno, žiurek kad nealkintum kudikio — pati negerk nes saugok Dieve dažinosiu, tai tave užmusziu.

— Gerai — atsake mergaite sudrebejus iszbaimes: niekuomi ji negal motinai intikti, o usz ta kudiki v mažai ji kas dien gauna ir kenczia.

Motina dabar nuejo in kampa stubos kur medinej vigei gulejo kudikis, iszeme ji sedo su juom ant uslanelio davekuti ir glostidama jo kaipi pulai: mažicziais p'aukais apželusia galva kalbejo su motiniszku jausmu.

— Žisk mažiti, žisk; rito ne gausi, gal ilgu bus tau be motineles, kuri gal jau ir ne griž prie taves.... Szuniszkas givenimas mano, negaila jo vien kaip jus liktumete mano mažicziai, ipacz tu mano brangiausias mažiti.

Netrukus visi susitarusie eit iszejo, bet nedrauge, vien po kelis, arba po viena visokiais ir visi ketino už miestij sueit in viena sutarta vieta.

Matijoszius, Jule ir Franas ejo drauge. Mergina dabar jau pražude nora ejimo in Prusus, pamaczius jau tai, ko nebuvo macziusi. Matijoszius ir ejo paskui Frana kaip kad isz prievartos ir nebuvo užganedintas, kadangi tamsoje, beeinant basiem nekarta reikejo uszsigaut koja in akmeni, arba susižeisti in koki asztru daigta Smagiau dar buvo eit, kada ejo visi drauge ir reikejo teip slaptitis, bet dabar reike jo klausit Frano kaipo vado ir laikitis jo beveik usz skverno, klausit ausis pasistaczius ir nesižiopsot.

Umai uszpakalije saves isz girdo kostelejima, Franas sustojo ir tikiai suszvilpe. Ap laike toki pat atsakima. Lauke; netrukus priejo Nastazija

— Mislijau kad mus vejadu žandarai — nusijuoke Franas.

— Palieka jie mus szmekeriam ir abjieszczikam; tie raudonsiuliai kagi isz musu naudos? — atsake Nastazija apsikabinus Jule usz kaklo.

— Taigi turime du naujus draugus.

— Turbut nedraugausiva su jumis — pakaks to vieno karto — atsake Jule su koktumu.

— Ha, ha, ha! pavojaus ne matiai, o jau kiszkos tavo dreba, kas butu kad pamatitum ru bežsargi beszaujanti, ar besivejanti raita szmekeri?

— Neduok Dieve man matit.

— Teip, nes sakau pamaczius ant vietos isz baimes gals gautum o kagi paskui veiktu tavo szlubis Povilas.

Matijosziu eme piktibe girdint pajuokas mergos, bet tik tilomis grieže dantimis.

— Na, o ka sakitu tavo senis, jeigu tave jam paimtu? — tare Franas — Ar jis tau ne draudžia valkiotis in užrubeži.

— Kodel jis man draus? Jis delto ir pacziuojasi žinodamas, kad ji maitisiu isz savo uždarbio, o ir atsigers prieg tam spirito visai kad ir czisto.

— Argi tu prota turi eit usz tokio, kuris nepaliuosuos taves nuo tokio suukaus ir pavojingo uszsiemimo? Ba jau negeriau vienai givent?

— Kagi gal but geriau vienai?.... Kagi turiu darit — kitokio nera man, nes piningu ne turiu, o szjandien bile vaikijozas k i i szimtu pasogo reikalauja — isz kur juos imt? — Koks atsitaiko toks gerai, vis nereiks mergaut iki smert.

Nesmagu turbut jai buvo apie tai kalbet, nes nutilo ir palikus kitus ejo pirma taku pilnu asztriu akmenu. Paskui ja nedrasiai ženge ipatingai Matijoszius su Jule, kuriedu neprate buvo prie tokiu kelio niu, abudu nuolatos szipdami uszsigave kartas nuo karto tai tas tai kitas in akmeni koje.

Takas pradejo nusileisdinet, žemin in pakalne ir dar dau giau buvo nesmagus ejimui, vienog Nastazija suvisai kaipi kad eitu minkszcziausiu ir ligiausiu keliu, ejo drasiai kol nenuejo in pakalne, kur suszvilpe prateliai.

Atsakimas netrukus atejo tokiu pat szvilpimu.

Jule beveik buvo apkvaitus; duszia jos buvo pilna didžiausios neramibes ir baimes. Nakties laike, tamsoje vidur laukije—ji niekadsavo givensime ne buvo; jos insiveizdinejime rodesi jai visokios vaidiklos, troszko glaustis prie Matijosziaus, vienog atsiminus savo isz jo pasijuokima, ne turejo drasos parodit jam savo baimes, idant neaplaikit nuo jo atmonijimo— jug jis dabar galetu juoktis isz jos, o gal ir su piktumu nuo saves nustumti, kadangi tik del jos jis prieme tuos nesmagumus ir varga. Mergina jaute didele kartibe mislidama kad pati priverte ji prie ejimo ir pati be reikalo iszejo.

(Tolaus bus).

LINKSMA VALANDA

Surinkmas Lietuviszkos Literaturos Iszeina Viena Karta Ant Menesio.

6½x10 coliu dydumo, Knygos formato.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

Suvienituose Valstijuose - - - $1.00
Europoje, Australijoj, Anglijoj Ir t. $1.50
Del pilnai užmokejusi skaititoju SAULES tik 50c. ant viso meto.

W. D. BOCZKOWSKI-CO.
MAHANOY CITY, PA.

JAUNI VYRAI
SENI VYRAI
VIDURAMŽINI VYRAI

Vyrai kurie žada apsivesti— vyrai ligoti— vyrai kurie budamė neprotingi dasileida perviršumą— vyrai nusilpnei, nerviški, sunaikinti ir kurie sulaukie amžio, katram negale pylnai nauduoti priimnuma gamtos,— **vysi tie vyrai tur pareikalauti viena iš tuo knygu.** Ta knyga pasakis keip vyrai sunaikin sava sveikata, keip jie igauna ligas ir kodiel jie netur apsivesti budame tome padeime.

Ta knyga teip-gi pasakis suprantamoje kalboje keip vyrai kurie tur **Užnuodijima kraujo, arba syfili, Triperi, arba gonorrhoea, Nusilpnelma, Abelna pragalėti špeku, Pragalėti gyvybes skystimo, Naktinius nubegimus, Rheumatizma, Organiškas ligas, Pylva, Kepenu, Puslės ir Inkštu ligas,** gali but galiutinai išgydyti sava nuomusė, priva...ai ir slapta, su mažais kaštais.

Tukstančiai vyru atgava sava tobulą sveikatą, spėkas ir stiprumą per pagėlbą tuos knygos. Ji ira krautuvė žinios ir talpina šiam tykrus slaptibes, kurios vyras turi žinoti. Netrotikiet sava piningu mokiedami už prastus, bevertės, vaistus iki kolaik neperskaitisti šitą knygą Ji pasakis kodiel jus kentėti ir keip galet galiutinai isigydyti. Atmink, jog ta knyga yra duodama VYSAI DYKAI. Męs užmokam ir pačta. Išrašik aiškeie sava varda, pavarde ir adresą ant šio kupona ir išsiusk jį mums šendena.

Kuponas dykai gautos knygos.
Siusk ji šendena.

DR. JOS. LISTER & CO.
L. 302, 22 FIFTH AVE., CHICAGO.

Godotini: Aš esu užinteresuotas jusu pasiuliminui dykai siunstos knygos ir norečiau, jog jus išsiustumet man vieną iš tuo knygu.

Vardas ir pavardė..........................

Adresas..........................

Stejtas..........................

Konetike buvau,
Apie puikes giedorkas dažinojau,
Turiu jeises pakcczioti,
Ir sziek tiek pamokyti.
Asz ne su ranka, takta skaitysiu,
Tiktai per szonus kcczioslu,
Ba tokiu mergynu da nemacziau,
Norints daug aplakcziau;
Tai jau bjauru ir ne gerai,
Jago tokie bažnytinei giedorei.
Vyrai su spilkom mergas bado,
Tas ne labai gražei iszrodo,
Baisius juokus iszdarineje,
Kaip ant giedalo susirenkineje.
Doros mergynos gražei pasielge,
Kitos kaip kiaules stauge.
Jago kuningas apie tai dažinotu,
Tai tokia gauja su lazda iszgenıotu,
Jago laike praktikos,
Duksta visados;
Tai ir laike miszių,
Nepalauja daryt szposu.
Jago jus pliklupes teip darysite,
Tai visos raudosyte,
Ir savo pravardes matisyte,
Kožnai gerai pakocziosiu.

* * *

Torringtono moteriukes mitingu nedarykite,
Kaip vyrai in darba iszejna, susivaldykite,
Kas isz to, peczei užgesyti,
Dyszei nemazgoti,
Moteriukes zujoja,
Per dieneles gırksznoja,
Jagu pataisos ne bus,
Tada koczolas darbe bus.

* * *

Viena mergyna isz Waterburio sako·
Asz už Lietuvio netekesiu,
Su angliku apsivesiu,
Anglikas daug ponesnis,
Už szimta Lietuviu geresnis.
Jau badai, žinau anglika viena
Paeme už pacze, tai ne naujena,
Buvo tai puslietuvaite,
Mokinta badai mergaite.
Nes ne ylgai sa jaja gyveno,
Szalin nuo josios nuvandravo,
Lukaut nuo angliku,
Ba ne viena lietuvaite ant juoko paliko.

* * *

Szenadori po pedei,
Pasielge kaip žverei,
Szinkoris net laukan iszvare,
Ba girtuoklei susitare.
Nurioglino in viena nama,
Kur buna mergina,
Isz pradžios stauge kaip vilkai,
Girdejosi bjaurei labai.
Ne trukus eitis pradejo,
Vienas kito nesigailejo,
Langus i-zbelde,
Galvas susiskalde.
Ir szendien ne kurie vaitoja,
Melinus brilius neszioja.
Jau kur daug žentu suejna,
Be musztynes neapsiejna.
Juk ir szunes edasi,
Kada ant svodbos randasi.

* * *

Oklahomoi privyre bobeles buizos,
Ne dvi baczkas ant veseilos,
Bet marszalai atejo,
Cziaka lauk isztiejo.
Aresztavojo bobele ir keturis vyrus,
Užsistate belos, po tris szimtus,
Nežinia, kaip prova iszeis,
Gal bobelei sedet pareis.
Biznis ne kas,
Oj tas cziakas.

* * *

Kad jus Mahanojetes prota turetumet,
Tai naktimis nesivalkiotumet,
Lukaut – nustokyte,
Mamules klausykite,
Ba dievaž, kožnos varda už raszlau,
Ant atmirties sau pasilikau.

KUR BUNA

Franas ir Juozas Lutkauckai isz Illinojaus valstijo iszvaževo in Pennsylvanija jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso,
W. Akamavicz
Box 198 Cecil, Pa.

Andrius, Mikolas, ir Juozas Viaktorei teip-gi ir Antanas Bielavicz, pirmiaus gyveno Artkols, o dabar ne žinau kur jie pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:
A. Bielavicz
R F D. Box 148 Creekside Pa.

Mano draugas Franas Bruzas paeina isz Suvalku gub., Senapiles pav., Norkialiu kaimo Pilviszkiu para., jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso.
Kaz. Czeczeta
1375 E 17 th. St. N. E.
Cleveland, Ohio.

Mano pusbroliai Jurgis ir Simanas Krasauska paeina isz Suvalku gub., Wilkaviszkio pav., pribuvo isz Anglijos in Grand Rap'ds, Mich. isz ten iszvaževo in Gires 1909 m. o dabar nežinau kur praszau atsiszaukt ant adreso.
J. M. Maczulaitis.
Box 231. Forest City, Pa.

Mano draugas Antanas Ruibi paeina isz Kauno gub, Raseiniu pav., Taurages para,, pirmiau gyveno Divernon, Ill o dabar nežinau kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:
S: Sanders.
Box 49. Greenridge Ill,

Mieli Tautieczei Lietuvei atsiszaukiu in jumis katrie Westuose gyvenanti arba ir kituose Steituose jei kur randasi geras burialis apgyventas lietuveis palokais arba kitos tautos o nera lietuviszku arba Polsku biznieriu tai malonei praszau atraszykit ant adreso o bus jums atnagradinta. (’2 o)
F. Scher.
Box 243. Westville, Ill.

Mano tavoriszkos Marijona ir Joanna Grimelaites paeina isz Kauno gub., Saukiniku kaimo praszau atsiszaukt ant adreso:
W. Wallace
135 Franklin st. Springfield, Mass

Mano tikras brolis Petras Pacewska paeina isz Vilniaus gub., Varnos volost. Marcikonu kaimo, 8 m, adgal gyveno Chicago o dabar nežinau kur, turiu svarbu reikala jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso: (’2 o)
Jno. Pacewskis.
1435 Clymer. Philadelphia, Pa.

Vincas Mikelenas ir Agota Jeseliunai, paeina isz Suvalku gub., Vilkaviszkio pav,, teip-gi ir Antanas Szupszinskas paeina isz Suvalku gub., Kalvarijos pav, Kamszu kaimo, teiposgi ir Awiato Adalto paeina isz Suvalku gub., Kalvarijos pav. Raudianiaus gmino Kamszu kaimo, jie pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso (011 o)
J. Svetkauskas.
Box 8. Wilson, Pa

Mano usoszvis Petras Grusztas ir szvogerei Andrus Karužiskis ir W. Gruszta visi tris paeina isz Suvalku gub., metai adgal gyveno Cokeburg Pa. o dabar nežinau kur, tur but ten kur apie Chicaga praszau atsiszaukt ant adreso:
J. Dominikaitis.
Box 293 Pleasant City Ohio.

Mano szvogeris Petras Gurauskas pirmiau gyveno Shenandoah, Pa. o dabar nežinau kur. jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:
W. Janulaitis
8612 Folsom ave Cleveland Ohio.

Mano brolis Jonas Ulinskas paeina isz Suvalku gub., Pažeriu gmino 7 m. adgal gyveno Kewanee, I'll. isz ten isz važevo in Wilkes Barre, Pa. praszau atsiszaukt ant adreso:
M. Ulinskas
118 Kishwaukee St. Rockford, Ill.

Jurgis Pipyras paeina isz Kauno gub., Anikszczu para., Vikoniu sodžiaus, nesenei pribuvo isz lietuvos ant Rusiszko laivo vardas (Kursk) turiu svarbu reikala jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso:
C. K. Raiszelis
51 Hicks St. Meriden Conn.

Mano pusbrolis Antanas Laurinaitis paeina isz Suvalku gub, Naumiesczio pav., Plokszcziu gmino pirmiau gyveno Najorke o dabar nežinau kur teiposgi ir szvogeris Jurgis Milkaitis paeina isz Suvalku gub., Naumiesczio pav., 3 m kaip Amerikia pirmiau gyveno Massachussetts Steite o dabar nežinau kur praszau atsiszaukt ant adreso: (’2 o)
A. Nauneczika,.
138 Argo St. Peoria, Ill.

Introligatorne.
APDIRBTUVE KNYGU.

Apsidirba senos maldaknygei istorinatos ir laikrasczei, kaipo tai:
Linksma Valanda, Dilgeles, Dagis Drangas, Tevyne ir t.t.
Prisiunsdami knygas apmokekyte pacztu ir ekspreso kasztus. Adresas:
Lithuanian Bindery,
514 W. Spruce. Mahanoy City.

TUKSTANTIS NAKTU IR VIENA
ARABISZKOS ISTORIJOS
Perdejo Lietuviszkai
D. T. BOCZKAUSKAS.
540 Puslapiu; 6x9 coliu Dydumo.
PREKE $1.
Tik Ant Trumpo Laiko!
Nusiuntimo kasztus mes apmokame.
W. D. Boczkowski-Co.
Mahanoy City, Pa.

In pati laika.

Atsitikymas kokis tankei ant svieto atsitinka.

Laikrodis iszmusze vienuolika. Szmitiene sedejo su iszbalusiu veidu ir ramino savo maža dukrele, sakydama, kad tevelis neužilge sugriž ir par nesz kelis centus nupirkti maisto. Nors Olga buvo tik dvieju metu kudikis, tacziaus suprato motinos szirdies skausma: ji glaudesi ir bucziavo jos aszarota veida.

— Na kurgi dabar jis taip ilgai galetu but? Juk jis niekur neużeidavo.... ir žino, kad mes su Olgute laukiava jo pareinant. Kur jis?

Staigai subrazdejo kas tai apie duris.

— Klausyk, Olgute, turbut tevelis pareina. Nagi, mano mielas, kur taip ilgai buvai? — užklause ji verkdama, kada Szmitas inejes nepaprastai lingavo galva.

Jis buvo girtas ir nesuprato jos kalbos.

— Brangusis! Olgute jau seniai praszo valgyt, o tu viska pragerei; argi turime badu mirti.... — verkdama kalbejo moteriszke ir apalpo. Szmitas tuom tarpu iszejo per duris, nieko nepaisydamas apie szeimynos likima. Jis užejo in karczema, bet nerades draugu ir isz ten iszejo, sakydamas, kad daugiau negriž!

Szmitiene pasikelus vyro jau nerado. Jai buvo labai gaila Olgutes, kuri turi bada kesti. Ji graudžiai apsiverke ir pasiemus su savim Olga nuejo jieszkoti vyro. Bet niekur negaledama jo surasti, taip susirupino, kad ir pati nežinojo kur eina ir ka daro. Ji tapo beprote. Vaikszciojo po laukus ir užejo iszdraikyta sziena, ant kurio megino pasilseti, bet staiga jos ausyse pasigirdo koks tai balsas, balsas jos vyro, Szmito. Jai rodesi, kad jis szaukia ja maloniais žodžiais. Ir ji užmirszus apie savo dukrele nuejo ant to balso. Bet ji apsivyle. Ten nieko nebuvo apart grynu lauku, kur girdejos tik szunu lojimas. Buvo jau tamsi naktis — tamsus debesiai slinko isz vieno kraszto in kita, o Szmitiene apleistos vietos jokiu budu negalejo atrasti ir jai prisiejo ilgai klaidžioti.

Olgute gulejo alkana ant szieno. Antrytojaus kaimietis atvažiavo sziena parsivežti ir atrado maža mergaite. Kaimietis paeme kudiki, parsiveže namo ir apreiszke savo moterei, kad ta mergaite rado sziene. Moteriszke nudžiugo, pamacziusi ramaus veido ir gražaus apsigimimo mergaite ir megino ja kalbinti, bet Olga kalbeti da nemokejo.

— Na ka darysim, jeigu niekas neatsiszauks szito kudikio? — užklause kaimietis savo moteries.

— Kad ir atsiszauktu asz nenoreczia atiduoti, asz taip myliu ja, o juk mes neturime mažu, ar negalima auginti? Matyt, kad kokiu vargszu kudikis.

— Bet mes turime duoti koki varda jai.

— Taip, be abejones, kad be vardo but negali. Na lai buna Julije.

— Tebuna! Asz sutinku.

Ir taip Olga—Julute augo pas kaimo žmones. Paaugus ji mane, kad jos tevais yra tie, su kuriais ji gyvena ir kurie ja taip myli.

Jos motina, Szmitiene apsigyveno kitam kaime pas tula ukininka, kuris prieme ja patyres, kad yra sumiszusio proto ir neturi jokios prieglaudos.

Szmitas pristojo dirbti pas tula seneli — fabrikanta ir gerti jau paliove; paliko prielankus ir meilus savo ponui, nes tikejosi, kad mirdamas senelis kuom nors apdovanos. Po keliolikos metu fabrikantas mire ir priesz mirti Szmitui užrasze savo visus turtus. Tuo met Szmitas pastojo didžturcziu ir vis rupinosi apie savo moteries ir dukreles likima, bet nieko negalejo apie jas iszgirsti: taigi tankiai graudžiai apsiverkdavo, bet tas jau buvo pervelu.

Praslinkus 16 metu, ukininkas, pas kuri augo Olga — Julije, parenge jos gimimo dienos apvaikszcziojima arba, geriau sakant, paminejimo diena, kurioj Julije buvo atrasta ant szieno. Ukininkas sukviete daug sveczIu ant minetos dienos, kurie atsilanke sveikino Julije ir apdovanojo ja puikiu geliu bukietais. Julije apsiejo su sveczIais mandagiai ir visiem dekavojo už dovanas; ukininkas taipgi sveikino ir laimino "savo dukrele."

Szmitas ta diena važiavo kažiakur pro ta pati ukininka. Buvo tai karszta pavasario diena ir jis labai isztroszko gerti. Privažiaves grintele, iszlipo ir užejo papraszyti vandens. Iejus jam in vidu, ukininkas vietoj vandenio, supažindino ji su sveczIais ir perstate Julije, paaiszkindamas, kad sziandien jos gimimo dienos paminejimas. Mergaite buvo labai skaistaus veido, szviesiu plauku ir tamsiai melynu akiu. Szmitas isz pirmo pamatymo pamylejo Julije. Jinai taipgi ji temijo, nes buvo žmogus prielankus ir su visais apsiejo mandagiai; nors buvo senyvas žmogus, tacziaus ant tokio visai neiszrode.

Kuomet Szmitas rengesi važiuoti toliau, Julije iszleido ji ir atsisveikindama nedrasiai tare:

— Asz tamistos nenorecziau iszleisti....

— Kodel? Ar asz jumi patinku.... A?

Julije nieko neatsake, tik nusiszypsojo ir žiurejo ramiai in Szmito akis.

— Asz taipgi nenorecziau su tamista persiskirti.... asz norecziau tamista tureti ant visados.

— Asz nežinau.. . turecziau pakalbeti apie tai su mano teveliais.

Szmitas iszgirdes tuos žodžius, jautesi laimingiausiu ant svieto žmogumi. Jis apkabino ja ir prispaudes prie saves meiliai pabucziavo.

— Angele mano brangiausia už viska, meldžiu eiti pas tevelius ir praneszti jiems apie musu meile.

— Na, tai eime.

Szmitas nedrasiai iejo su Julije in ukininko grintele ir apreiszke, kad myli ja ir nori ja tureti ant visados. Julijos "tevai" palaimino juos abudu ir pavelijo jiems apsivesti.

Szmitas ir Julije dekavojo szirdingai spauzdami "tevams" rankas ir bucziavo veidus.

— Na, dabar turime nutarti vestuviu diena— prabilo Szmitas.

— Gerai, skyrkit kokia jums parankiausia— atsake ukininkas.

Viskas buvo sutvarkyta ir vestuves paskyrtos ant kito nedeldienio. Szmitas atsisveikines su visais iszvažiavo linksmas namo ir po tam pradejo lankytis pas Julije labai tankiai. Viena diena ji važiuojanti nužvelge jo pati, kuri buvo beprote ir prisilaike kitam kaime. Ji pažinus savo vyra pradejo vytis ir szaukti, bet jis to visai nepatemijo. Paskiau Szmitiene pradejo saugot savo vyra kasdiena ir kada Szmitas važiavo pas Julije prie szliubo, Szmitiene vel pradejo ji vytis.

Kada Szmitas atvažiavo pas ukininka, ten jau visi buvo pasirenge, susedo ir iszvažiavo prie szliubo, sykiu iszvažiavo ir ukininkai.

Szmitiene tuom tarpu atbego pas grintele, isz kurios visi ne seniai iszvažiavo. Ji inejo in stuba ir paprasze vandens, ka jai suteike ukininko tarnaite. Ji pamate savo vyro, Szmitiene paveiksla ir užklause:

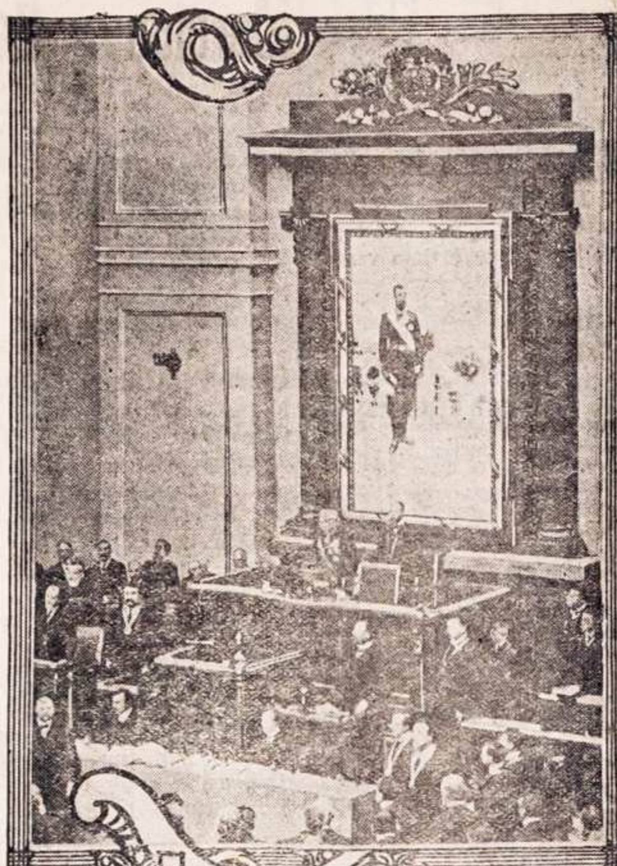
— Kur jus gavot szita paveiksla?!

— Szitas paveikslas— aiszkino tarnaite — yra pono Szmito, kuris tik neseniai iszvažiavo prie szliubo su musu ukininku atrasta dukrele, Julije vardu.

— Kaip tai? juk jis mano vyras!— suszuko Szmitiene ir apalpo.

Atsigavus ji vel pradejo:

— Kaip tamista sakei, kad su jusu ukininku "atrasta"?



Atydarimas rusiszkos Dumos Petersburge. Caro paveikslas użyma svarbiausia vieta.

Kur ir kaip?!.... greitai sakyk!

— Szesziolika metu atgal,— pradejo tarnaite,— musu gaspadorius atrado isz ryto maža mergaite sziene ant lauko, dave jai Julije varda ir užaugino kaip savo kudiki. Dabar pasitaike tokis pasiturintis ir protingas vyras, už kurio ukininkai ja iszleidžia.

— Ak, stebuklai!.... Ar tai galimas daiktas? Juk jis yra jos tevu, o asz motina.

Tarnaite, iszgirdus tuos žodžius, tuoj paprasze kaimyno, kad kuogreicziausia nuvežtu ta moteri in bažnyczia ir pertrauktu szliuba.

Szmitas pasiemes Julije už rankos, atsivede pas aukura kur kunigas buvo jau gatavas duoti szliuba.

Kunigas iszklause abieju, ar myli viens kita ir ar prižada.... Kaip staiga, lyg viesulos neszama, in bažnyczia inpuole kokia tai moteris. Jos plaukai buvo vejo iszdraikyti, akis kaktoj blizgejo, veidas raukszletas, iszrode baisiai. Ji puole prie Szmito, pertrauke rankas ir suszuko:

— Ka tu darai?! Juk asz tavo pati, o szita mergaite yra musu dukrele, Olga— tuos žodžius isztarus ji krito ir daugiau neatsikele.

Julije— Olga pradejo graudžiai verkti.

Szmitas susigedo ir ne gale jo pakelti akiu. Jis ne galejo pažiureti in Julijas isz gedos Jis gailejosi savo moteries, kuri gulejo iszbalus, bet buvo jau pervelu.

— Ak, tas girtuokliavimas! kokia baisia role sulosze mano gyvenime— isztares tuos žodžius Szmitas apalpo.

Tai rots prikiszo.

— Jagu tu Jonai da teip plovosi, tai tures u sau su delnais ausis užimti.

— Kad tavo rankos per mažos, kad ausis uždengti....

Labai greitai.

— Na, na! tai misiukes pats numire?

— Teip numire ir da kaip greitai, da priesz smerti penkias minutas buvo givas....

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSES MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE PAGIALBOS KITO.

Yra tai praktiszniause Knyga kokios lig sziol Lietuvei turejo.

Ir teip sudeta, jog ka tiktai pribuvias Grinorius isz Lietuvos gali in trumpa laika pats per save iszmokti Angelskai sziek tiek kalbet.

Toji Knyga druczei apdarita in Francuzini raudona audima ir kasztuoje tiktai $1. Kasztus nusiuntimo mes apmokame.

SAULE Mahanoy City

Plakimas kalininku Siberijoje.

Peterburginiam daktariszkam laikrasztije paduoda Dr. Vorblas apraszima api Siberijos kalejimus. Yra tai akyvas apraszimas, kuri verczeme isz maskoliszko del muso skaitytoju Dr. Verblas yra daktaru prie kalejimu Sahaline o jojo privalumu yra nusprensti ar kaltinikas tiek ir tiek kuntu gali dalaikyt.

Perdetinis kalejimo duoda žine daktarui, jog atsibus aperacije ant kailio aresztanto tokeis žodžeis:

"Praszau Vaszo vysoko blokarodijo, pributi ta ir ta diena ir buti prie to kaip aplaikynes per suda paskirtas plegos aresztantai del manes pavesti". Tokis tai yra užparszimas perdetinio.

Insiejna in tamsu karitori Aleksandrinio kalejimo. Medines sienos nujuodia, oras supelijes. Gale karitoriaus matyt stalai ir suolelei del virszininku, kurie turi kožna karta pribut, kada tiktai plieke nelaimingus, kitam szone matyt ylga kalada kaip koki suola, už kurios stovi burlokas ir lauke nekantrei ant savo auku.

Jojo drabužis priduoda del jojo da baisesni pavidala: augszta balta kepure ant galvos, rankosia kuntas. Grabinis tykumas vieszi tiktai girdet sznabždejima popieru, tai skambejimas geležiniu panceziu arba nusikosejimas katro aresztanto.

— Kas pirmutinis isz paeles?

Tuojaus pažino ant veido nelaimingo. . ..

— Sidorov! — suszuko perdetinis, kaip rodos nieko jam tas viskas neapejna.

Nelaimingas iszejna isz glitos vos vilkdamas ant koju panczius. Matyt kaip lupos dreba, akis žiba kaip laukinio, katino, ka nori gintis nuo smerties.

— Gulk! — suszauke balsas.

Su drebejimu žegnojesi nelaimingas, gula ant kedes o budelis pririszineje prie suolo su skurineis diržais, rankas surisza apaczioja.

— Kiek duot? — paklause dažiuretojas, kuris skaito ypus.

— Szeszeszdeszimts — atsako.

— Pradek! — rikteleja dažiuretojas ir pradeda pult kuntai ar lazdos ant isznuoginto kuno nelaimingo. Klike ir raivosi, net kaulai braszka o czeskaito dažiuretojas: "Raz, dva, tri." Riksmas baisus, jog negalima apraszyt, net plunksna puola isz rankos.

Aresztantas, katras turi norint mažiause kibirksztele žmogiszkos jauslos, niekad nenoretu paymtie dinsta budelio tiktai pabaigtas latras, žmogžudys; tokiem tai iżgamom paveda in nagus gyvaste artimo. Virszininkams negalvo, ar tasai budelis aresztanta sužeis ant viso gyvasczio ar užmusz. Jagu nori buti milaszirdingu del aresztanto tai musza lengvai (žinoma jago paperka budeli isz laik). bet nelaime tam kuri nieko negali inkiszti in delna. Užplakimas ant smert, tai nenaujena.

Da pats virszininkas gyresi nekarta: "Prie plakimo asz teip darau; liepiu aresztanta paguldyt, użsidegu paperosa ir vaiksztineju sau, o budelis žino kaip plakt.

Sudas paprastinai tokius apkaltina ant plakimo ba antru kartu gaunasi in kalejima, ka pabega isz Sibero. Yra ir tokiu aresztantu, ka savo gyvenime aplaike 5 ir 6 szimtus lazdu arba kuntu. Vienas senelis už visokius prasiżengimus, savo givenime gavo 1400 ypu o ir be skaitliaus. Juom baisesne bausme, tuom piktadaryste yra dydesne. Ir ar galima ant svieto pataisyti žmogu su tokeis barbariszkais apsiejimais?

Apart kuntu aplaiko aresztantai ir riksztemis. Nes tai negali vadint rikisztes, tiktai lazdos. Jagu tai butu rikisztes, tai butu tiktai zobova. Bet rykisztes yra pavojingesnes, negu kuntas. Riksztes gali perdetinis użvest kożname laike ir gali plakt be daktaro. Daug buna sužeistu nuo riksztciu o apskritije Karsakovo, viena motere budama sunkiose dienose, po riksztemis Dievui duszia atydave.

Randasi ir teip perdetiniu jausla žmogiszka kaip ana tulas direktoris kalejimo Irkutske buvo ant tiek "drasunu" jog praszalino suvis plakima. Aresztantai greitai pasitaise ir visame klause o katrie radosi ir ant lauko be sargybes, tai nemegino pabegt. Bet valdže apie tai dagirdus, nukeliavo in tenais persitikrint ir velei liepe plakdint po senovei.

"Biblioteka paminklu."

Lietuvoje Vilniaus mieste lenkai užmezge turi iszdavyste paminklu isz žmoniu gyvenimo kurie daugiaus tautoj yra veikia arba dar veiksia; jie ta iszdavyste pavadydami "*Biblioteka pamietnikon*" nuo redakcijos pasiunte in Amerika meldimus, kad isz czion lenkai prisiunstu Vilniun svarbesnius darbus literatu, paveikslus, nusidavimus svarbesnius isz žmoniu gyvenimo, nusidavimus draugyscziu bei organizaciju didesniu praeitaje, darbininkus politikos bei labui tautos, paveikslus użsitarnavusiu uredninku.

Jie Vilniaus lenkai tokius isz Amerikos siunstinelius pasiima pagal reikalavima net gražint be sutepimu.

Tokiam "*pamietniku*" lenkelıai nežine kodel pasiskyre lizda Vilniu Lietuvos sostpili.

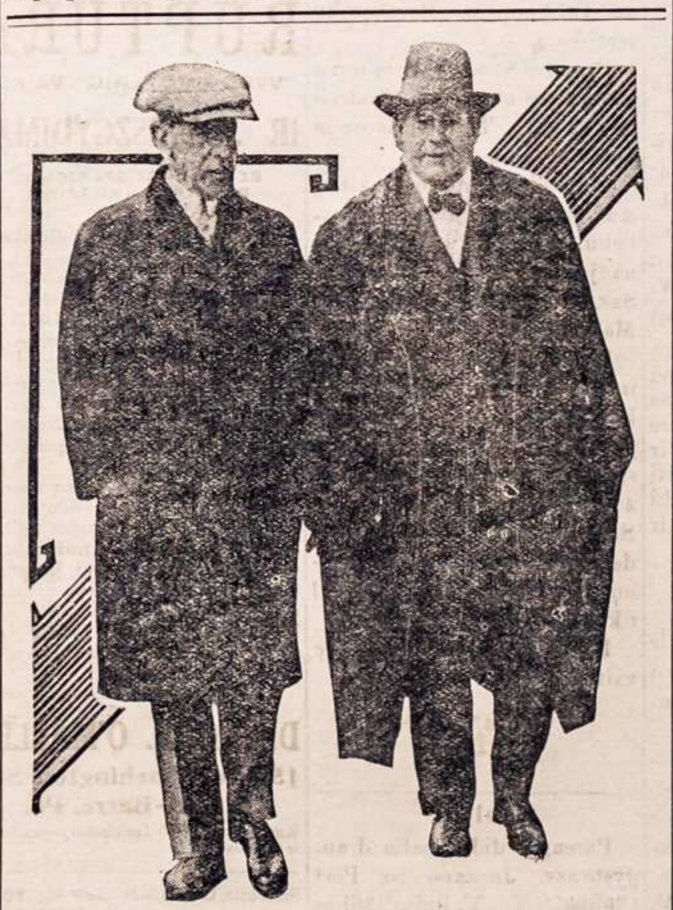
Panaszios *bibliotekos paminklu* jau yra atsirade ir tarp Amerikos lietuviu vadina "*Albumais*"

Pirmiausei pasirode Albumai isz pasirupinimo kun. A. Miluko, dabar girdima iszleidžians Dr. J. Szliupas szio paskesnio matyt neteko, bet, leisti Albumai kun. Miluko, buvo su pavikslais bei trumpais apraszineliais vien tais in kuriuos kunigas M. malonei žiurejo aiptol ten nebuvo to, ko kun. M. nekente Argi tai galima tiket kad ypata kuria asz nekenczIu del bent priežasczIu nebutu ka gero net ir svarbaus nuveikusi? Prileiskim — "Paulius anais metais sutvere nemaž draugyscziu, dave ant statymo bažnyczios pinigu, buvo parapijos organizatorium bet kad jisai priesz mano norus yra prieszas tai tuszcze jo, jo visai nereik del szios priežasties ne gerus darbus atmyti."

Szitokios priežastis užtojo ja dali žmonijos net gana prokilniu darbu ir atminimu.

Norint toki *Albumai* ar *Bibliotekos paminklu* yra ne pilnai visapusiszkai iszleidžiama, bet reik isztart kad pagyrimo visgi vertos.

Senas Kapsas



Wilsonas ejna su Brainu in hoteli pasikalbet apie politika.

NAUJAS GYVENIMAS!

TIKRI NAUJI METAI

Tik tada pastoja žmogui, kada užstoja naujas gyvenimas, kaip paliuosuoja nuo visokių varginimų ir numeta nuo savęs ligas, yvairių skaudėjimų naštą.

Philadelphios M. Klinikas daugybes žmonių apdovanojo su tikrais naujais metais, suteikiant naują gyvenimą ir džiaugsmą, išgydant sergančius-nesveikus, sugrąžinant gerą sveikatątą, tą brangiausią žmogaus turtą. Iš daugelio štai patys žmonės kalba:

GARBUS TAUTIETI DR. KLINIKOS! Pirmiau gavimo Jųsų liekarstų buvo teip bloga, kad dirbt negalėjau. Paklausiau draugų rodos—atsišaukiau ir kaip apturėjęs Jųsų Mylistos liekarstas, kurias suteikėt, suvartojau, tai trumpam laike išgijau ir visi skaudėjimai bei romatizmas išnyko. Dabar sveikas, linksmas ir tukstantį kartų dėkavoju. Savo draugams reikalaujantiems gero Daktaro pagelbos, visada redysiu kreiptis prie Jųs.

Su guodone **A. KARANAUSKAS, Box 233, Seelyville, Ind.**

H. HARSKOVIČE, 1723 Hancock St., Philadelphia, Pa. Labai sirgęs sunkia vyriška liga. Nuodugniai išgydytas, širdingai dėkavoja Klinikui už gerą sveikatą ir naują gyvenimą—tikrus naujus metus.

Nemažiau yra dėkinga **Mrs. MARĖ OČIPĖNĖ, Iš Conemaught, Pa.** kuri sirgusi 9 metus skaudėjimu galvos, kojų, vidurių, pūslės, ir baltųjų tekėjimo liga, dabar džiaugiasi su nauja gera sveikata ir dėkavoja Philadelphios M. Klinikui, kurio tikros liekarstos ir tobulas daktaras išgydė

KAIP DAUGELĮ, TEIP IR TAVE GALIMA IŠGYDYTI,

jei tik nori be peilio ir operacijos **PHILADELPHIOS M. KLINIKAS** užvedė daugybes naujų **liekarstų, išradimų ir pagerinimų**, teip kad kitur geresnių liekarstų negalima gauti. Čionai, apart kitų, yra gabus specialistas daktaras nuo vyriškų ligų.

JEIGU negali pribut asabiškai, tai parašyk lietuviškai kas kenkia, o gausi rodą, pamokinimus, reikalingas liekarstas irant vietos išsigydysi. Apturėsit tikrą sveikatai pagelbą nuo visokių ligų, kaip **VYRU**, taip **MOTERU**, bei kurios tik varginimui užpuola; kaip šviežių, teip užsisenėjusių, kaip ir nuo tų, ką kiti daktarai nesumanė išgydyti. Kreipkis drąsiai, neklaidžiojant, šiuom adresu rašyt:

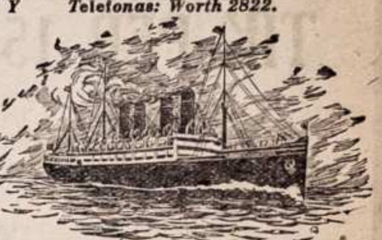
THE PHILADELPHIA MEDICAL CLINIC
1117 Walnut St., Philadelphia, Pa.

VALANDOS kasdien nuo 10 iki 4 po piet. Nedėlioms nuo 10 iki 3 p. p. Ir vakarais nuo 6 iki 8 Utarnikais ir Pėtnyčiomis.

Philad. Med. Klinikai tikrai galima tikėt. Padėkavonės ištirtos, teisingos!

BISCHOFF'S BANKING HOUSE
287 Broadway *New York, N. Y* **Kampas Reade Ulicze** *Telefonas: Worth 2822.*

Kas reikalauna teisingo patarnavimo ir nori idant Jo reikalai liktu greit, atlikti tegul atsiszauki in



Seniausi Bankini Nama Uždeta 1848m.

Szimtas Tukstancziu Doleriu ($100,000) yra musu kaucija sudeta in rediszka kase,
Pinigus siunczime in Kraju kuo greicziausei.
Pinigus visu krasztu iszmainome pagal kursa.
Pinigus priimama ant procento ir iszduodame ant pareikalavimo.
Szipkortes parduodame ant geriausiu Gaylaiviu visu Liniju in ir isz Krajaus už pigiause preke.
Paszportus del keliaujencziu in Kraju pastorojame
Doviernastes padarome pigiai ir visas kitas rejentaliszkas Poperas su paliudyimu Konsulio.
Atjeszkojima Daliu atliekame kuoteisingiausiai.

—: Del vygados Tautiecziu laikome atydaryta :—
Subatoje iki 8 ad. vakare. Nedelioje nuo 10 iki 12 ad.

Užpraszome atlankiti mumis asabiszkai ar per laiszka ir persitikrinti jog pas mus visus minetus reikalus greiczIausei, teisingiausei, ir pigiausei galite atlikti.

14 metų senas laikraštis

KATALIKAS

Išeina kas Ketvergą, Chicago, Ill.

Laikraštis "Katalikas" 12-kos puslapių, didžiausio formato, redaguojamas geriausių redaktorių, talpina raštus geriausių raštininkų ir visuomet telpa visokių žinių iš Didžiosios Lietuvos, Prusų arba Mažosios Lietuvos, Amerikos ir abelnai iš viso pasviečio.

"Kataliko" prenumerata Suvienytose Valstijose Šiaurinės Amerikos:

Metams **$2.00,** pusei metų **$1.00**

Kanadoj ir Meksike:—

Metams **$3.00,** pusei metų **$1.50**

Rosijoj, Lietuvoj ir kitose užrubežinėse viešpatystėse:

Metams **$3.00,** pusei metų **$1.50**

Užsirašyti "Kataliką" galima kiekviename laike.

Užsirašant "Kataliką" reikia drauge ir prenumeratą siųsti per pačto Money Orderį arba pinigus registruotam laiške ant išleistojo rankų, adresuojant šiteip:

J. M. TANANEVICZIA
3249-53 S. Morgan St., Chicago, Ill.

Rašykite tuojaus, o gausite vieną "Kataliko" numerį ant pažiuros veltui.

ALL NATIONS DEPOSIT BANK
—LAIVAKORCZIU SKYRIUS—
P. V. OBIECUNAS IR KOMPANIJA
Cor. 12-th. & Carson St., S.S. Pittsburg, Pa.

Tai yra Vienatine ir senei žinoma Lietuviszka Banka su Kapitalu $75,000.00 kuri randasi po priežiura Valstijos Pennsylvanios, talpinasi locnose namuose kuriu verte iszneša apie $150,000.00.

Priima Piningus ant paczedumo ir moka 4 Procenta. Siunczia Piningus in visas dalis Svieto greicziause ir pigiause. Parduoda Laivakortes ant visu geriausiu Laivu. Užlaiko Notarijialna ir vedimo Provu kancelarija po vadovyste K. Varaszaus Natarijauszio užtvirtinto per valdžia, kursai padaro Doviernastis ir visokius Dokumentus sutinkanczius su tiesomis Russijos.

UNION NATIONAL BANK
MAHANOY CITY, PA.
CAPITOL STOCK $125,000. SURPLUS IR PROFITS $300,000.
Suv. Valst. Randas turi musu banke sudetu piningu.

Mokame antra procenta ant sudetu pinigu. Procenta pridedam prie jusu pinigu 1 diena Sausio ir Liepos menesuose, nepaisant ar atneszat parodyt knygute ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu banka, nepaisant ar mažas ar didelis.

HARRISON BALL, Prezidentas. 9-ad. ryte lig 3 popiet.
F. J. NOONAN, Vice-Prezidentas. Subatomis 9 lig 12-ad.
W. H. KOHLER, Kasierius.

LENGVAS, GREITAS IR PARANKUS BŪDAS

PARAŠYK man šendi, ritoj gausi lietuvišką Katalioga: geriausių armonikų, koncertinų, klernetų, smuikų, triubų, lietuviškų knygų ir nuo kitokių smulkių daiktų prie manęs gaunamų

Jeigu jau turit mano Katalioga nr. 8, tai meldžiu apsisteliuoti išjo šendi reikalingus sau daiktus, o už pora dienų gausite juos į namus be jokio klapato. Per 10 metų užsiimu šių prekyste ir, todel turiu ganetinai praktikos ir teisingai išpildau užsakimus per pačtą arba ekspresą greičiausėj. Adresas:

M. J. DAMIJONAITIS, 812-814 W. 33-rd St., CHICAGO, ILL.

W. RYNKEWICZIUS
233-235 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.
—o—

Notariuszas, Didžiause Lietuviszka Agentura Pardavimo Szipkorcziu ir Siuntimo Piningu in visas dalis svieto, greicziause ir pigiause.

Visi tie kurie per mus siunte apie tai geria žino Iszduoda Dostovierne del tu ka nori savo dali Lietuvoje kam pavesti Del Draugyscziu pristatau puikeskzarfas, juostas, kepures karunas, spilkas ir t. t. Su kokiu nors reikalu kas-link Szipkorcziu, Piningus ir t.t., raszykite pas mane o aplaikysite teisinga atsakymas.

DR. KOLER, LIETUVIS GYDITOJAS

Yra tai vienatinis gyditojas Pittsburge, diplomavotas Varszavoje, kuris turi suvirsz 15 metu iszbandime, gydime visokiu ligu. Iszgydo visokes ligas nepaisant isz kokios priežasties paeina, kaipo tai: Naktinus Trotimus Seklos, Syfilis Trypes, Vyriszkas Pajegos, teipgi gydo Savvaliszkas Ligas. Jiojo specialiszkumas yra gydimas Užsisenejusias Ligas, Nervu, Rumatizma, Plaucziu Uždegimas, Nupuoles Silpnybe ir Kraujo Nubegimas Užsisnejusias Ligas kad ir pajinanczios nog Tevu,

Reikale raszykite ant adreso

DR. KOLER 638 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

DIDELIS PARDAVIMAS
TIK PER 15 DIENU!

Ydant padaryti vietos del nauju Rudeniniu ir Žeminiu Tavoriu pastanavijome iszparduoti visa tavora musu sztore už labai nužemintas prekes.

Szitas tavoras susideda isz Vyru ir Vaiku visokiu Siutu, Apredimu ir t.t.

Todel jaigu reikalaujate virsz-minetu Apredimu, tai dar turita proga pirkti už labai pigia preke o ir galesite suczedinti pininga ant kožno pirkino. Pasiskubinkite ba szitas pigus pardavimas tesis

TIK PER 15 DIENIU!!!

Ateikyte peržiureti Tavora o ir patis galesites persitikrinti kaip pigiai galesite viska pirkti.

RYNKEWICZIA 233-235 W. CENTRE ULICZE MAHANOY CITY.

Zinios Vietines.

— Szi vakara ir rytoj vakare Boczkaucku saleje bus didelis perstatimas lietuviszku krutanczių paveikslu kurie bus rodomi per A. T. Raczunas ir Co. isz Brooklyno. Perskaitykite dideli apgarsinima o dasižinosite daugiaus apie szita perstatima.

— Atejnanczia nedelia vaikai kurie tarnauje prie Misziu atlosz puiku perstatima po vardu "Stonele" ant Boczkausku sales. Suszelpkyte vaikus, nes tai ejna ant ju naudos.

— Bargain Store pardavines panczekas, pirsztines, apatines drapanas, szlebes ir t. t. konia užnieka. — 21 East Centre ulicze.

— Jonas Adamonis, gyvenantis po No. 518 W. Center uliczios, likos baisei sužeistas in koja laike darbo Mahanoy kasiklosia.

— Pacziule Petro Prancekeviczius apdovanojo savo paczIuli druta ir patogia dukrele. Norints Petras tikejosi aplaikyt sau in pagialba "barberiuka" bet ir isz tos dovaneles džiaugesi kuri bus pagialba del motynos.

— Arti Family teatro, koki tai niekadejai užklupo isz ryto ant Williamo Powell fajerbosio, kuris tame laike ejo namon. Ateme auksini ziegoreli ir $60 piningais.

— Kazis Yanuleviczius, 16 metu senumo, likos nubaustas per burmistra ant $4,25 už pasigerima ant veseilios. Jago da karta panaszei atsitiks, tai burmistras nubaus visa veseile už davima gerimo ne metiniui vaikui.

— Bargain Store parduos moteriszkus siutus verties $15 ir 25 tik po $5. Kitoki kurie yra verti nuo $25 lig 30 po $7.50. Jekutes kurios yra vertos nuo $1 lig 1.50 po 50c. — 21 East Centre ulicze.

— Jurgis Dombroskis likos nusiunstas in Pottsvilles kalejima už sumuszima nemielaszirdingai pacziules ir savo motyna. Burmistras gailejosi, jog ne turejo tiek galybes ydant tam gyvului užduoti kelioleko ypatu su nagaika per peczius.

— Pottsvilles sudas neužilgio paskirs slapta sznipuka, kuriuo privalumu bus iszsznipineti visus tuos saluninkus kurie parduoda gerimus Nedelomis. Važines jisai po visa Skulkino pavieta, o jagu suras koki kaltininka, tai tokiam bus atimti laisnai tuojaus.

— Ir terp muso tautiecziu randasi dydeliu edyku, kaip tai ana diena keli sportai susilaižino po 5 dolerius už Jona Vizgirda, jog suvalgins daugiau už kitus. Sztai ka Jonukas suvalge: 18 keptu ojsteriu, puoduka virytu ojsteriu, viena paju, 8 puodukus kavos, 10 stiklu vandens, 4 sendviczius ir 4 kiauszinius. Jonas tvirtino jago butu iszalkes, tai du kart tiek butu suvalges. Sportai užmokejo už valgi ir sudetus piningus.

— Bargian Store parduos szlebes Voile, Serge, Panama ir Taffeta verties $2,50 ir 4,00 po $1. Verties $3,50 6,50 po $2. Vertes $6. ir 8.50 po $3.00 Verties $10 ir 15 po $4. — 21 E. Centre ulicze.

— Vakar vakare direktorei Merchants Banking Trust Co. banko aprinko szitus vyrszininkus: D. M. Graham prezidensas, C. C. Adam Vice-prezidentas, D. T. Guinan sekretorius ir kasierius. Szita banka dar randasi labai geram stovije ir traukije paskutino meto jio turtas pasidaugino ant 100 tukstanczių doleriu daugiaus.

— Bargain Store parduoda kepuraites del vaiku po 5c. vertos 50c. ir $100 Panczakos vertos 25c. po 5c. Stuczkeles vertos 25c. mastas po 5c. Vaiku apatines drapanos vertes 25c.po 5c. — 21 East Centre ulicze.

— Marijona Dereszinskiute (Derish), 22 metu senumo kuri nesenei isztekejo už Charles Kessler, atsigulus petnyczios vakara, daugiau jau nepabudo, mirdama subatoje po piet apie antra valanda, be atsigaivinimo.

— Didelis pardavimas "Hub" czeveriku sztore prasides ateinanczia subata. Locninkai tojo sztoro padarys viena isz didžiausiu czeveriku sztoru visam paviete ir dar turi iszparduoti visokius apsiavimus už labai pigias prekes idant staloriai galetu neužilgio pradet dirbti. Bus tai vienas isz didžiausiu pigiu pardavimu ka Mahanojuje da buvo ir dar turesite giara proga pirkti visokius apsiavimus už labai pigias prekes. Neužmirszkite kad szitas didelis pardavimas prasides ateinanczia subata. The "Hub Shoe Store" 31 W. Centre St. (1 o)

— Bargain Store, parduos visoki moteriszka tavora pigei kuris turi buti iszparduotas trumpam laike. 21 E. Centre Str. Vaiku kotelei verti 5 ir $10 parsiduos po 25c. Verti 10 ir 20 dol. po $1. Moteriszki kotai po 50c. ir $2 verti 15 ir 25 dol.

SHENANDOAH, PA.

— Petras Bukneviczius ir Izabele Karpauckiute radosi po aperacije Ashlando ligonbuteje.

— Ant susirinkimo direktoriu Shenandoah Trust Co. (lietuviszkos bankos) likos terp kitu virszininku iszrinktais: A. F, Bridickas kasijerium — sekretoriu ir W. Makowskis rasztininku.

— Isz priežasties susikivirczinimo užlaisnus pakylo musztyne ant uliczios kurioje dalybavo kelioleka vyru. William Noris likos nudurtas arti szirdies o William Cibulskis sužeistas in galva. Palicije aresztavojo Jona ir Petra Zibulskius pas kuriuos rado kruvinus peilius.

— Kaip girdet, tai susitverus nauja antra lietuviszka paravije atszalo ant dvasios. Poteisybei, kam uždetinet nauja junga ant žmoniu sprando.

— Jaigu esate iztroszke tai užeikite pas Vinca Levanavicza 120 S. Main St. Ten rasite visokiu geriausiu gerimu ir svetinga priemima.

Dovanai.

Atsiusime Kalendoriu su gražiais pasiskaitimais tam kuris mumis prisius savo varda ir adresa ir 2¢ stempa. Raszykite szendien o gausite per paczta dykai. (1 4)

Bischoffs Banking House.
287 Broadway, New York.

Y. M. L. A. Klubas.

Parenge dydeles ymtines ant kumszcziu, terp garsingo muso tautieczio.

Julio Svirskio isz Nwarko su Jack O'Conner isz Philadelphia.

22 SAUSIO 1913.

O'Haros Teatro Shenandoah, Pa. Duris atsidaris 7:00 Prasides 8:30.

Julus Svirskas yra vienas isz geriausiu lietuviszku musztuku Amerike.

Reikalinga.

Anglekasiai ir loderei del "kokso". Darbo invales. geras vanduo ir namai. Anglis 4½ per 5½ pedas aukszczio. Nereike moket už darba. Apie daugiaus atsiszaukite ant adreso: Reyno'dsville Emp. Bureau, Reynoldsville Opera House Block, Main St P. O. Box 775 Reysnoldsville Jefferson Co, Pa.
(9 o1) Mr. A. Kosinski Mgr.

Ant pardavimo.

Isz priežasties mirties szeiminoje ir idant užbaigti iszdalinima pasilikusio turto, pareiduos geras kampinis salunas ir namai ant dvieju familiju Tamsqua, Pa. ant loto 40 per 195 pedas didumo, su visom vigadom. Galima pirkti nebrangiai. (10 o1)

Ed. Kearns.
501 Railroad St.
Tamsqua, Pa.

Puikiausias fotografistas

Visoi aplinkinej, kuris geriausiai atlieka darba už prieinama preke, geriausia padaro veseiliu paveikslus. Visi ejkite pas savo tautieti, kuris jums geriausia patarnaus. Veseiliu paveikslu niekur negausit nutraukt puikesniu. (9 o1)

J. Driža
cor. White & Centre St.
Sherandosh & Girardville, Pa.

Lietuviu Teatras.

"Betlejaus Stonele."

Bus sulosztas Sausio 26 diena 1913 m. p. Boczkausko svet.

Prasides 8 val. vakare duris bus adaros nuo 7 val Teatreli losz vaikai. Tai pirmas czion lietuviu vaiku teatras.

Pelnas isz vaidinimo skiria ma apmokejimui naujuju rubeliu, intaisytu vaikams, tarnaujantiems Szv. Misziom Szv. Juozapo Bažnyczioje Mahanoy City, Pa.

Tevai ir Motinos! Broliai ir seseris! Ateikite pažiureti, kaip losz, gražiai iszsilavine josu vaikai ir broliai. Teip-gi sudainuos keleta daineliu mažu mergaicziu choras ved. A Sodeikos laike pertrauku padeklemos eiles gražei isilavinusios mergaites. Ateikite! tikrai busite užganediti.

Inejimo tikietai 50¢ ir 35¢ vaikams 25¢.

Balius.

Parenge dideli baliu draugyste szv. Juozapo isz Port Chester, N. Y. kuris atsibus 1ma d. Vasario (February) 1913 m. ant p. Frank Dooll sales, balius prasides, 6 val. vakare ir trauksis lig 12 val. nakcze, muzike bus pirmos klasos ir resz puikiausius sziokius. Užpraszome visus lietuvus ir lietuvaites ant to puikaus pasilinkseminimo.

Inžanga vyrams 25¢ moterims dykai.

Užpraszo visu Komitetas.

Koncertas ir Balius!

Mt Carmel, Lietuviszkas choras parenge puiku koncerta: Sasnaucko "Kantata" kuri adgiedos 33 lietuviszki artistai Diena 3 Vasario 1913 Bažnytine Saleje Mt. Carmel, Pa.

Priek tam giedos kompozicijo Nauzelio, Sosnaucko, Petraucko ir Szimkaus su deklemacijoms. Toji "Kantata" yra ant pavidalo amerikoniszku operu už kurios amerikonai moka po $5 inžaugos. Po koncertui bus linksmas balius

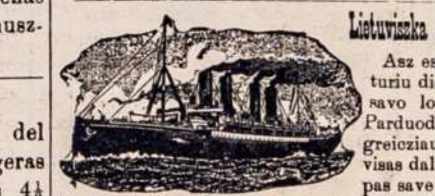
Prasides lygei 8 valanda vakare.

Vakacijos ir Szvent-dieninei (Holiday) Klobai.

PER praszima daugybe musu prieteliu ir kostumeriu, First National banka pastanavijo uždeti keleta Vakacijos ir Szventa-dieniniu (Holiday) klobu. Szitie klobai prasides 20 Sausio. Iszligos tinkamos visiems. Ateikite in Banka o bus viskas iszaiszkinta Mes žinome kad prisidesite kada iszgirsite muso plana. Yra tai lengvas budas suczedint piningo del vakacijos ir iszvažiavimo vasaros laike. Apie daugiaus dasižinosite

First National Banke,
MAHANOY CITY, PA.

Lietuviszka AGENTURA IR KONTORAS BANKINIS



Asz esmiu po kaucija Ohio valstijoje turiu dideli agentura ir kontora bankini savo locnam name vertes $12,000.00 Parduodu laiva-kortes ant geriausiu ir greicziausiu laivu. Siunczių piningus in visas dalis svieto, nelaikydamas piningus pas save nei vienos dienos, bet tuojaus iszsiunczių in prisakyta vieta. Iszmainau Rusiszkus piningus ant amerikoniszku pagal teisinga kursa. Noredami apie ka dasižinoti reike prisiusti marke ant atsakimo. Viska padaran kanoteisingiause. Adresavokite szitei p:

A. J. KEYDOSZIUS. 202 Troy St. Dayton, Ohio.

SUCZEDINIMO KLOBAS.

Szitas tikietas yra duodamas del prigulincziu prie Series D. Deszimtukiniu suczedinimu. Galima deti po 10c. ir daugiaus teip kaip jumis geriause iszpuola. Kada tikietas buna iszpidintas tada duodame kita tikieta ir Bankava Knygute.

10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c.

DIME SAVING ACCOUNT
Pay to the order

No.

$5.00 and Interest. When this Card shows FIFTY Deposits herein specified
D. F. GUINAN, Treas.
Merchants Banking Trust Company

10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c. 10c.

MERCHANTS BANKING TRUST COMPANY
MAHANOY CITY, PENNSYLVANIA.

Ant pardavimo

Triju piontru biznavas ir gyvenimo namas. Geriausia vieta del buczernes ar groserio sztoro. Galima pertaisyt nama del daugelio szeiminu. Atsiszaukite po No. 138 W. Mahanoy St. Mahanoy City, Pa. Locnininkas nori pamesti biznį už tai parduos už neperbangia preke (13 o1)

DEL KALEDU.

Parsitraukit nog savo Tautieczio geru Gerimu. Su kiekvieno orderi gausit Puiku Kalendoriu.

.........SKANUS GERIMAI.........

Royal Club	Rye	kvorta	$1.00
O. B. C.	"	"	.75
Monongohela	"	"	.50
Cognac Brandy		"	1.00
French Cognac		"	1.75
Ruskas Sznapsas		"	1.50
Ruskas Kimelis		"	1.50
Ruskas Viszniu Vynas		"	1.00
Apricot Brandy (saldus)		"	1.00
Port Vynas (Imp.)		"	1.50
Port Vynas (Dom.)		"	.75
Port Vynas Baltas		"	1.00
Tokay Vynas Baltas		"	.75
Orange Vynas		"	1.00
Bananna Vynas		"	1.00
Ginger Brandy		"	.75
Pepermint Schnaps		"	1.00
Rock & Rye		"	1.00
Rumas		"	1.00
Benedictine (Dom.)		"	1.25
Benediction (Imp.)		"	2.50

Teipos-gi turim Sznapso, Rumo, Gines, Brandes, Kimelio ir visokiu Vyno, galionais po $2, $2.50, $3, $3 50 $4 ir daugiau už galiona.

Jeigu nerasit virsz mineta koki gerima ka jums patinka tai klauskit. Mes laikom visokius gerimus

Jeigu norit mus kataliogu, tai atsiuskit adresa. Mes užmokam už prisiuntima jeigu orderis bus ant Deszimts Doleriu arba daugiau.

Fr. Strawinskas
1807 Carson St., Pittsburg, Pa.

RUPTURA
VYRU - MOTERIU - VAIKU
IR JOS ISZGYDIMAS
BE PEILO - BE OPERACIJOS
BE PATROTIJIMO LAIKO.

Asz kožna diena gaunu paliudijimus nog iszgydytu, ka porodo kad be abejones mano budas gydimo Rupturos ira vienatinis spasabos del iszgydimo ligos. Mano CHEMIC-ELECTRO Spasabas del gydymo Rupturos yra dar placziai žinomas kaipo geriausias spasabas del gydimo Rupturos ir ypatos kurie kentejo su taja liga dar gal rasti pagialba. Nerandasi jokio namino iszgalbejimo per paczta arba per nesziojimo diržio. Ta visi žino. Iszradimas mano spasabo gydimo ant visados visokiu sztamo Rupturos yra tai didžiausias iszradimas lig szitam laikui. Kožnas vyras motere ar vaikas gal but iszgyditas be senoviszku budu baisos operacijos, asz iszgydu be oparacijos, be peilo, be patrotijimo laiko. Atsilaukykite arba raszykite o gausite knygute apie gydimo Rupturos.

Atsiusiute 2c. stempa.

DR. ALEX. O'MALLEY
158 So. Washington St., Wilkes-Barre, Pa.
Kur Lietuviszkai ir Lenkiszkai susikalbama ir susiraszoma.

DYKAI $15

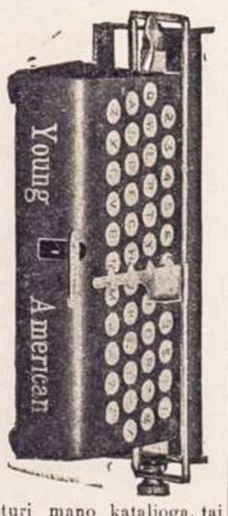
Sudekite bile kokius numerius nog 1 lig 9 rutukuose, kad skaitant isz visu pusu iszeitu ligei 20 ir tada mums prisiusk ir bus gera sudeta tada gausite czeki vertes $15 kuris yra geras del nupirkimo musu auksinus 15metu gvarantytus ziegorelius (vyriszka ar moteriszka) Mes teipgi prisiusime kataloga isz katro galima iszrinkti ziegoreli, lencugeli ir kompasa Szita oferta tik ant trumpo laiko todel raszykite tuojaus ir prisiuskite už 2c marke ant szito adreso:

HOME CREDIT CO.
502 E. 16 St. Dept, 24. New York

Lietuviszkas Agentas
SZIPKORCZIU IR SIUNTIMA PININGU.

Parduoda Szipkortes antgeriausiu liniju in ir isz Lietuvos. Siuncz's Piningus in Visas Dalis Svieto greitai pigiai ir teisingai. Raszikite pas mane o gausite teisinga atsakima Teipgi užlaikau dideli kroma visokio Valgomu Tavoru ir Buczerne

Fr. Petraitis - Clymer, Pa.



Naujausia Mados Drukuojama Maszina
TIK $7.00

Jeigu neturi mano katalioga, tai prisiusk už 2c. pacztine marke o apturesi dideli puiku katalioga, kuriame rasi visokiu geriausiu Armoniku, Skripku, Tribu ir daugybe kitoniszku Muzikaliszku Instrumentu. Istoriszku Knygu ir Maldaknygiu kokiu tik randasi Lietuviu kalboj. Gražiu popieriu gromatu raszymui su pukiausias apskaitymais ir dainomis su drukuotais aplink konvertais, tuzinas už 25c., penki tuzinai už $1.00. Sztornikams, agentams ir pedliorams parduodu visokius tavorus labai pigiai Reikalaukite visko pas tikra lietuvi, o gausite teisingus tavorus.

W.Waidelis 112 Grand Street Brooklyn, N. Y.

Merchants Banking Trust Co.
MAHANOY CITY, PA.

Turtas Merchants Banking Trust Co. banko pasidaugino ant $100,000 daugiaus, traukije 12 menesiu, nog Sausio 20, 1912 lig Sausio 18, 1913m. Ta parodo sanvaitine atskaita iszimta isz bankos knygu. Sztai parodo skaitlaus stovi:

Visiszkas turtas 18 Sausio 1913m. buvo $833,558.64
Visiszkas turtas 20 Sausio 1912m. buvo 733,836,14

Pasidauginimas turto per viena meta $ 99,722.50

Geras patarnavimas ta padaro:

Kožna sanvaite publika kas-kart pratinasi prie musu banko. Geras patarnavimas ir kitokios geradejistes szito banko padaugina jio bizni.

Sztai keli faktai szitos bankos patarnavimai:

1.— Galima atmoketi skola ant stubos lengviau negu kitokiu budu.

2.— Duoda daugiaus geradejimu del savo depositoriu.

3.— Buvo tai pirmutine banka mieste ka pradejo moketi procenta ant sudetu pinigu. Priesz tai ne jokia banka mieste jumis nemokejo procenta.

4.— Szita banka parupina savo depostoriams isztikimuma ir kontraktu bondsus.

5.— Patarnauja kaipo apiekunais, administratoreis arba trustees ir prižiuri vaikams piningus už labai maža mokesti. Del savo depositoriu atlieka tuos dalikus dykai.

6.— Duoda roda kur geriause investi piningus. Visados galima klausti rodos pas kasieriu.

7.— Galima susikalbeti savo locnoj kalboj.

8.— Szita banka turi daugiaus ateiviszku "stock holeriu" negu bile kokia kita banka.

9.— Yra tai juso banka ir banka nori tureti piningiszkus reikalus su jumis.

Szito banko vyrszininkai ir direktorei yra gerai pažinstami ir tesingi bizuierai ir visados rupinasi apie juso gerove.

...DIREKTORIAI...

D. M. Graham, Prezidentas. C. L. Adam, Vice-Prezidentas. D. F. Guinan, Kasijerius.
W. Rynkiewiczia. A. Daniszewiczia. M. Gavula.
J. Hornsby. L. Eckert. W. J. Miles.

Peczei

Kožna pecziu ka parduodame yra gvarantytas. Jaigu peczius nekeps tada sugražiname piningus arba permainom pecziu.

Be baime galite pirkti musu Keystone Pecziu. Geriausias peczius už tuos piningus.

Didelis vidurys del kepimo, daug vietos del ugnies.

Szvirszum 3,000 tu Pecziu per mus parduota ir visi giria Keystone Pecziu.

Guinan's Mahanoy City, Shenandoah, Mt.Carmel, Landsford.

Žmogus Su Piningais Banke

gali juoktis ant bedos ir vargo.

Sudeti piningai banke yra apsauga prieszais beda, o teipgi da atnesza procenta. Mes mokame giara procenta ant sudetu piningu musu banke Pradek czedyt szendien.

Atidek doleri ar du ant nedelios. Suma teip priaugs kad stebesisi.

FIRST NATIONAL BANK
Cor. Main & Centre St. Mahanoy City, Pa.

Naujas Žem'n's Tavoras

Ka tik pargabenome visokiu gražu Ceikiu ir Apredaliu del Moteriu, Merginu ir Mergaitems ir gausite pas mane pigiau pirkti negu kitur. Dabar galesite sau nusipirkti gražio Ceikio del Szlebes ant Rudens. Teipgi visokiu gatavu Szlebiu, Andaroku, Jekiu ir t. t. Puiku szlebukiu kudikiams prie kriksztо, pas mus gausite geriause pirkti.

Gatavu Szliubiniu Szlebu. Visokiu žeminiu Kotu del moteriu ir mergaicziu. Kaldros, Blanketai, Plunksnos ir t. t., gausite pas mus geriaus pirkti negu kitur.

The Globe Pas mus dirba Lietuvaites.
122 W. Center Str
Mahanoy City, Pa

POLITHANIA STATE BANK
Corner 22-nd. & Carson Streets S. S. Pittsburgh, Pa.

Vienintele Lietuviszka Banka po priežiura Valdžios. Priimam pinigus suczedinimu, pradedant nuo $1.00 ir daugiaus. Mokame 4 procenta už sudetus pas mus pinigus, priskaitant kas puse metu. Parduodam Laivakortes ant visu liniju ir geriausiu laivu ir siuncziam visokias rodas kelionei. Iszdirbam visokius Rejentalnus dokumentus Lietuvai reikaluose ju-u, kreipkites prie vienintelės Lietuviszkos Bankos virsz paminetu adresu.

Garbus Tautecziai:

Laikau už garbe praneszti jums, kad jau asz nesu daugiau ne locniniku ne virszininku, ne darbiniku "All Nations Bankoje ant 12-tos. gatves" ir kad dabar atidariau ofisa mano naujoj vietoj

Kampas 22 nd. & Carson Streets
(16 bloku nuo mano buvusios senos vietos)

Reikaluosia meldžiu kreiptis prie savo seno pažistamo po tokiu adreso:

Povilas V. Obiecunas, 22 nd. & Carson Sts; S.S.Pittsburgh Pa.

RUSISZKA — AMERIKONISKA — LINIJA.

— PUIKIAUSI, DIDŽIAUSI IR GREICZIAUSI GARLAIVAI —

Garlaivai iszeina kas dvi nedelas tarp New Yorko o Rusijos be jokiu perstojimu.

PUIKI GARLAIVAI: CZAR — KURSK — RUSSIA

In Rotterdama 8 Dienas.	In Libawa 11 Dienu.		Garlaivai iszeis isz New Yorko	
$53	Treczia Klasa	$35		Czar. 25, Sausio (Jan.)
$45	Antra Klasa	$50		Russia 8, Vasario (Feb)
$60	Pirma Klasa	$70		Apie daugiaus dasižinosite pas muso agentus arba

A. E. JOHNSON & CO., (General Passenger Agts.) 27 Broadway, New York, N.Y.

SZALIN SU NULIUDIMU!

Jaigu apsiimsite moketi po 10c ant dienos, tai mes nusiasim jumis labai gražu Gramofona, (plokszta) sykiu ir 6 rekorderius ka iszgrajina 12 visokiu lietuviszku dainu, valcuku, polku, marszu ir t.t. kurios patis galite sau pasiinkti. Gerumas szito Gramofono yra gvarantuotas Turime visokiu nauju lietuviszku, lenkiszku, rusku ir t. t. rekorderiu. Raszykite tuojaus o gausite kataloga ir informacijas dykai. Atsiuskite 2c marke ir raszykite ant szito adreso:

Liberty Commercial Co, 343 E. 9-th Str. New York, N.Y.

LIETUVISZKAS ADVOKATAS
Baltrus S. Yankaus
ATTORNEY, COUNSELLOR AND ADVOCATE OF UNITED STATES COURTS.

Geriauses ir didžiausias sumas piningo iszlaimeja provose už pažeidima kasikloše, fabrikuose, geležinkeluose, laivose ir t.t. Iszlaimeja provas kurios kiti advokatai atsako ar atmeta. Roda duodu dykai. Adresavokite:

B. S. YANKAUS
154 Nassau Street
New York, N.Y.

A. G. GROBLEWSKI
Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.
...SAVININKAS IR FABRIKANTAS...
Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valstu.

Su Dievu Ir Teisybe — Toliausia nueisi

Kiekvienas Lietuviszkas Sztorninkas teipgi privalo užlaikyti visada musu puikias Lietuviszkas Gyduoles savo Sztoruose ant pardavimo, kad musu tautieczei reikalaudami galetu nusipirkti ir nereikalautu iszduoti piningus dovanai kokiems nors apgavikams tose apielinkese. Sztorninkai raszykite pareikalaudami mus gyduoles, nes geras uždarbis; parduokyte musu tyras Lietuviszkas Gyduoles, kurias mes gvarantuojame.

Egiutero No. 1	25c.
Egiutero No. 2	50c.
Zmijecznik	25c., 50c. ir $1.00.
Gumbo Laszai	35c.
Meszkos Mostis	25c.
Trejanka	25c.
Linimentas vaikams	25c.
Gyduoles nuo Kosulio	25c.
Liepiu Balsamas	25c.
Anty-Lakson del vaiku	25c.
Milteliai vaikams nuo Kirmeliu	25c.
" nuo Kirmeliu del suaugusiu	35c.
Vanduo nuo Akiu	25c.
Ugniatraukis	25c.
Skilvio Laszai	25c.
Gyd. užlaikimui Viduriavimo ir Kruvinosios	75c.
'Uicure' arba gyd. Rumatyzmo	$3.50.
Gyd. del nemalimo Pilvo	50c.
Milteliai apstabdymui Galvos skaudejimo	10c.
Laszai nuo Dantu	10c.
Mostis nuo gedimo ir prakaitavimo Koju	25c.
Geležinis sudrutintojas sveikatos	50c.
Vaistas nuo Papauto	15c.
Gyd. nuo Grippo	$1.25.
Plauku apsaugotojas	50c.
Muilas del Plauku	10c.
Milteliai nuo Kepenu	35c.
Rožes Balsamas	25c.
Kinder Balsamas	25c.
Bobriaus Laszai	50c.
Szvelnintojas	35c.
Kraujo valytojas	$2.00.
Nervu Ramintojas	$1.00.
Egzema arba odos uždegimas pas Vaikus	$1.25.
Pleisteris (Kasztavolo)	25c.
Pamada Plaukams	25c.
Gyd. nuo skaudejimo Ausies	25c.
Gyduoles nuo Riemens	50c.
Vengriszkas Taisytojas Usu	15c.
Inkstu Vaistas	25c. ir $1.00.
Akines Dulkeles	25c.
Gyd. nuo uždegimo Dantu arba abelnai skausmo ir skarbutis	$1.25.
Gyd. nuo Parku ir Niežu	$2.00.
Gyd. nuo Dedervines	$2.00.
Gyd. nuo Paslaptingos Ligos	$5.00.

SKAITYK

Specialistu savirsz 22 metu "paprasti daktarai neturi nei mažiausio nuomanymo.

Naujas Iszradimas

Apraszima siuncz'a dykai

Kaip galima apsaugoti no ligu ir pats iszsigydyti be daktaro visokias ligas

Plauku puolima ir užsiauginima, Nežuli, Papuczkus, Pleiskanas ir kitas panaszias ligas.

Nekuriams apgavejams daktarams inmokate po keleta desetku doleriu už neiszgydima. Naudokytes greitai isz szitos progos. Raszykite tuojaus ant adreso pas Specialistus:

Drs. Brundza & Co.
B'dway & So. 8-th. Brooklyn.N.

'APSZVIETA' Moksliszkai Istoriszka Knyga palytinti daug isz Lietuviu praeites gyvenimo, spausdinta priesz 20 metu su 780 puslapiu, preke:

Apszvieta, apdaryta $1.25.
Mainieris ir Leberis su 60 pus. 10c

Gaunama pirkt tik pas:

T. Astramski, 943 S. 2nd. St., Phila. Pa.

Jaigu kada busite
PHILADELPHIA, PA.
Tai užeikite in
LIETUVISZKA HOTELI
JUOZAS OKINSKAS
(LOCNININKAS)
N. East Cor. 13-th. ir Callowhill Streets.

Ten busite sveitingai priimti. Gausite pavalgyti ir galima pernakvoti.

Dr. IG. STANKUS
Lietuviškas gydytojas, gydo visokias ligas vyru, moteru, vaiku ir daro operacijas.
OFISO VALANDOS:
Iš ryto nuo 9 iki 11, nuo 2 iki 4 po piet ir nuo 7 iki 8 vak. Nedeliomis nuo 9 iki 11 ir nuo 1 iki 3 po pietu.
1210 So. Broad st., Philadelphia, Pa.

LIETUVISZKAS FOTOGRAFISTAS
M. VARZINSKAS
205 E. Centre St., Mahanoy City.

Puikei ir pigei nutrauke visokes Fotografijas. Padaro didelus Fotografijas isz mažiu ir indeda in reimus. Indeda Fotografijas in Spilkas, Kompasas ir t.t. Puikei nutraukineja Post-Karozius. Parduoda Reimas ir t.t